

**DRUCKFARBEN HELLAS SA****KRAFT Hydroguard One 40 сива**

Revizija br.2
Datum revizije 03/11/2022
Štampano dana 09/11/2022
Stranica br. 1 / 11
Revizija:1 (Datum revizije 31/08/2022)

SH

Bezbednosni list

Prema Aneksu II propisa REACH - Pravilnika (EU) 2020/878

POGLAVLJE 1. Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

PODPOGLAVLJE 1.1. Identifikacija hemikalije

Šifra: CM904110001
Ime: KRAFT Hydroguard One 40 сива
UFI : 3Y00-T0US-800W-38PC

PODPOGLAVLJE 1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije inačini korišćenja koji se ne preporučuju

Opis/Upotreba: Хидроизолација, 1 компонентна, цементни малтер за хоризонталне и вертикалне површине

PODPOGLAVLJE 1.3. Podaci o snabdevaču

Zvanični naziv firme: DRUCKFARBEN HELLAS SA
Adresa: MEGARIDOS AVENUE
Mesto i Država: 19300 ASPROPYRGOS (ATTIKI) GREECE
tel.: +30 210 5519500
fax: +30 210 5519501
e-mail nadležne osobe, odgovorno lice za podatke sigurnosnog lista: psafety@druckfarben.gr

PODPOGLAVLJE 1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Za hitne informacije obratiti se: 0038111 3608440

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti

PODPOGLAVLJE 2.1. Klasifikacija hemikalije

Proizvod je klasifikovan kao opasan u skladu sa odredbama o kojima u Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP) (i naredne izmene i prilagođavanja). Proizvod stoga iziskuje jedan list sa sigurnosnim podacima koji je u skladu sa odredbama Pravilnika (EU) 2020/878. Eventualne dodatne informacije koje se odnose na rizik za zdravlje i/ili ambijent su navedene u sekciji 11 i 12 ovog lista.

Klasifikacija i upozorenja za opasnost		
Teško oštećenje oka, kategorija 1	H318	Dovodi do teškog oštećenja oka.
Iritacija kože, kategorija 2	H315	Izaziva iritaciju kože.
Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost, kategorija 3	H335	Može da izazove iritaciju respiratornih organa.
Senzibilizacija kože, kategorija 1	H317	Može da izazove alergijske reakcije na koži.

PODPOGLAVLJE 2.2. Elementi obeležavanja

Etiketiranje za opasnost u skladu sa Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP) i naredne izmene i prilagođavanja.

Piktogrami za opasnost:



Upozorenje: Opasnost

Upozorenja za opasnost:

H318	Dovodi do teškog oštećenja oka.
H315	Izaziva iritaciju kože.
H335	Može da izazove iritaciju respiratornih organa.
H317	Može da izazove alergijske reakcije na koži.
EUH203	Sadrži hrom(VI). Može da izazove alergijsku reakciju.



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT Hydroguard One 40 сива

Revizija br.2
Datum revizije 03/11/2022
Štampano dana 09/11/2022
Stranica br. 2 / 11
Revizija:1 (Datum revizije 31/08/2022)

SH

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti ... / >>

EUH210

Bezbednosni list dostupan na zahtev.

Saveti za oprez:

P305+P351+P338

AKO DOSPE U OČI: Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem.

P280

Nositi zaštitne rukavice / zaštitne naočare / zaštitu za lice.

P310

Odmah pozvati CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA / lekara / . . .

P261

Izbegavati udisanje prašine / dima / gasa / magle / pare / spreja.

P403+P233

Čuvati u prostoriji sa dobrom ventilacijom. Ambalažu čvrsto zatvoriti.

P264

Oprati . . . detaljno nakon rukovanja.

Sadrži:

Цемент Портланд

Димна прашина

PODPOGLAVLJE 2.3. Ostale opasnosti

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu $\geq 0,1\%$.

Ovaj proizvod ne sadrži supstance koje mogu napraviti endokrini poremećaj u koncentraciji od $\geq 0,1\%$.

POGLAVLJE 3. Sastav/Podaci o sastojcima

PODPOGLAVLJE 3.2. Podaci o sastojcima smeše

Sadrži:

Identifikacija

x = Konc. %

Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP)

Кuartз (кристална силика)

CAS

14808-60-7

$30 \leq x < 50$

Supstanca sa jednim komunitarnim ograničenjem za izlaganje na radnom mestu.

CE

238-878-4

INDEX

Цемент Портланд

CAS

65997-15-1

$20 \leq x < 30$

Ošt. Oka 1 H318, Irit. Kože. 2 H315, Spec. Toks. JI 3 H335, Senzib. Kože. 1B H317

CE

266-043-4

INDEX

Димна прашина

CAS

68475-76-3

$1 \leq x < 3$

Ošt. Oka 1 H318, Irit. Kože. 2 H315, Spec. Toks. JI 3 H335, Senzib. Kože. 1 H317

CE

270-659-9

INDEX

REACH reg. 01-2119486767-17-0071

FORMALDEHID

CAS

50-00-0

$0 \leq x < 0,5$

Karc. 1B H350, Mut. Germ. 2 H341, Ak. Toks. 2 H330, Ak. Toks. 3 H301, Ak. Toks. 3 H311, Kor. Kože 1B H314, Ošt. Oka 1 H318, Spec. Toks. JI 3 H335, Senzib. Kože. 1 H317, Napomena o klasifikaciji prema Aneksu VI CLP propisa: B, D
Kor. Kože 1B H314: $\geq 25\%$, Irit. Kože. 2 H315: $\geq 5\%$, Senzib. Kože. 1 H317: $\geq 0,2\%$, Ošt. Oka 1 H318: $\geq 25\%$, Irit. Oka 2 H319: $\geq 5\%$, Spec. Toks. JI 3 H335: $\geq 5\%$
LD50 Oralni: 100 mg/l/4h, LD50 Kožni: 270 mg/l/4h, STA Inhalacija magli/prašina: 0,051 mg/l

CE

200-001-8

INDEX

605-001-00-5

Kompletni tekst sa upozorenja za opasnost (H) naveden je u sekciji 16 ovog lista.

POGLAVLJE 4. Mere prve pomoći

PODPOGLAVLJE 4.1. Opis mera prve pomoći

OČI: Ukloniti eventualna sočiva. Hitno se oprati sa puno vode barem 30/60 minuta, držeći kapke širom otvorene. Odmah se obratiti lekaru.

KOŽA: Skinuti zagađenu odeću. Hitno se istuširati. Odmah se obratiti lekaru.

Unošenje u organizam: Dati da se pije što više moguće vode. Odmah se obratiti lekaru. Ne izazivati povraćanje ukoliko nije izričito određeno od strane lekara.

UDISANJE: Odmah pozvati lekara. Izvesti osobu na otvoreno, daleko od mesta nezgode. Ako disanje prestane, izvršiti veštačko disanje.



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT Hydroguard One 40 ciba

Revizija br.2
Datum revizije 03/11/2022
Štampano dana 09/11/2022
Stranica br. 3 / 11
Revizija:1 (Datum revizije 31/08/2022)

SH

POGLAVLJE 4. Mere prve pomoći ... / >>

Preuzeti odgovarajuće mere za spasaoća.

PODPOGLAVLJE 4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Ne postoje informacije o simptomima i efektima koje izaziva ovaj proizvod.

PODPOGLAVLJE 4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Neraspolaže se informacijama

POGLAVLJE 5. Mere za gašenje požara

PODPOGLAVLJE 5.1. Sredstva za gašenje požara

ODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Sredstva za gašenje su ona tradicionalna: ugljen-dioksid, pena, prašak i raspršena voda.

NEODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Posebno nijedno.

PODPOGLAVLJE 5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstancii smeša

OPASNOSTI OD IZLAGANJA U SLUČAJU POŽARA

Ne udisati proizvode sagorevanja. Proizvod jeste gorivo i, kada su prašine raspršene po vazduhu u dovoljnim koncentracijama i u prisustvu izvora paljenja, može dati zapaljive mešavine sa vazduhom. Požar se može razviti ili dodatno podsticati sa čvrstim materijalom, koji može da izađe iz posude, kada dostigne visoke temperature ili u kontaktu sa izvorima paljenja.

PODPOGLAVLJE 5.3. Savet za vatrogasce

OPŠTE INFORMACIJE

Rashladiti posude mlazovima vode kako bi se izbeglo raspadanje proizvoda i razvoj supstanci potencijalno opasnih za zdravlje. Uvek nositi kompletnu opremu za protivpožarnu zaštitu. Prikupiti vode za gašenje koje ne treba izliti u kanalizaciju. Odstraniti zagađene vode koje su korišćene za gašenje i ostatke posle požara u skladu sa važećim propisima.

OPREMA

Obična protivpožarna odeća kao što je automatska disalica na komprimovani vazduh otvorenog sklopa (EN 137), protivpožarni komplet (EN469), protivpožarne rukavice (EN659) i vatrogasne čizme (HO A29 ili A30).

POGLAVLJE 6. Mere u slučaju udesa

PODPOGLAVLJE 6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

Izbegavati stvaranje prašine prskanjem proizvoda vodom ako ne postoje kontroindikacije.

Staviti odgovarajuću zaštitnu opremu (uključujući opremu za ličnu zaštitu iz sekcije 8 liste sigurnosnih podataka) da bi se sprečila kontaminacija kože, očiju i lične odeće. Ova uputstva se odnose kako na osobe zadužene za radove tako i za hitne intervencije.

PODPOGLAVLJE 6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnuredinu

Sprečiti da proizvod uđe u kanalizaciju, u površinske vode, u podzemne vode.

PODPOGLAVLJE 6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal zasprečavanje širenja i sanaciju

Pokupiti rasuti proizvod i uneti ga u posude za oporavak i uklanjanje. Odstraniti ostatke mlazovima vode ukoliko ne postoje kotroindikacije.

Obezbediti dovoljnu ventilaciju mesta u kome je došlo do izlivanja proizvoda. Proceniti kompatibilnost posude koja se koristi za proizvod, uz proveru sekcije 10. Uklanjanje zagađenog materijala treba izvršiti u skladu sa odredbama pod tačkom 13.

PODPOGLAVLJE 6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Eventualne informacije koje se odnose na individualnu zaštitu ili na uklanjanje nalaze se u sekciji 8 i 13.

POGLAVLJE 7. Rukovanje i skladištenje

PODPOGLAVLJE 7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Rukovati proizvodom samo posle pregleda svih drugih sekcija ove sigurnosne liste. Izbegavati širenje proizvoda u prostoru. Ne jesti, ne piti, ne pušiti tokom korišćenja. Skinuti zagađenu odeću i sigurnosne uređaje pre ulaska u prostorije u kojima se jede.

PODPOGLAVLJE 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Čuvati samo u originalnoj posudi. Čuvati posude zatvorene, na dobro provetrenom mestu, daleko od direktne sunčeve svetlosti. Čuvati posude daleko od mogućih inkompatibilnih materijala, uz proveru sekcije 10.

POGLAVLJE 7. Rukovanje i skladištenje ... / >>

PODPOGLAVLJE 7.3. Posebni načini korišćenja

Neraspolaže se informacijama

POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita

PODPOGLAVLJE 8.1. Parametri kontrole izloženosti

Referencije Standardi:

BGR	България	НАРЕДБА № 13 ОТ 30 ДЕКЕМВРИ 2003 Г. ЗА ЗАЩИТА НА РАБОТЕЩИТЕ ОТ РИСКОВЕ, СВЪРЗАНИ С ЕКСПОЗИЦИЯ НА ХИМИЧНИ АГЕНТИ ПРИ РАБОТА (изм. ДВ. бр.5 от 17 Януари 2020г.)
DEU	Deutschland	Technischen Regeln für Gefahrstoffe (TRGS 900) - Liste der Arbeitsplatzgrenzwerte und Kurzzeitwerte. MAK- und BAT-Werte-Liste 2020, Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe, Mitteilung 56
GRC	Ελλάδα	Π.Δ. 26/2020 (ΦΕΚ 50/Α` 6.3.2020) Εναρμόνιση της ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις των οδηγιών 2017/2398/ΕΕ, 2019/130/ΕΕ και 2019/983/ΕΕ «για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/37/ΕΚ "σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία"»
ITA	Italia	Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81
ROU	România	Hotărârea nr. 53/2021 pentru modificarea hotărârii guvernului nr. 1.218/2006, precum și pentru modificarea și completarea hotărârii guvernului nr. 1.093/2006
GBR	United Kingdom	EH40/2005 Workplace exposure limits (Fourth Edition 2020)
EU	OEL EU	Direktiva (EU) 2022/431; Direktiva (EU) 2019/1831; Direktiva (EU) 2019/130; Direktiva (EU) 2019/983; Direktiva (EU) 2017/2398; Direktiva (EU) 2017/164; Direktiva 2009/161/EU; Direktiva 2006/15/EU; Direktiva 2004/37/EU; Direktiva 2000/39/EU; Direktiva 98/24/EU; Direktiva 91/322/EEZ.
	TLV-ACGIH	ACGIH 2021

Куартз (кристална силика)

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h mg/m3	ppm	STEL/15min mg/m3	ppm	Primedbe / Zapažanja
VLEP	ITA	0,1				DISDEO
TLV	ROU	0,1				DISDEO
OEL	EU	0,1				DISDEO
TLV-ACGIH		0,025				DISDEO

FORMALDEHID

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h mg/m3	ppm	STEL/15min mg/m3	ppm	Primedbe / Zapažanja
TLV	BGR	1		2		
AGW	DEU	0,37	0,3	0,74	0,6	
TLV	GRC	0,37	0,3	0,74	0,6	
VLEP	ITA	0,37	0,3	0,74	0,6	
TLV	ROU	0,37	0,3	0,74	0,6	
WEL	GBR	2,5	2	2,5	2	
OEL	EU	0,37	0,3	0,74	0,6	
TLV-ACGIH			0,1		0,3	

Legenda:

(C) = CEILING ; INHDEO = Inhalacioni deo ; DISDEO = Disajni deo ; GRUDEO = Grudni deo.

Preporučuje se razmatranje, u procesu procene rizika, graničnih vrednosti profesionalnog izlaganja predviđenih od strane ACGIH za inertne prašine koje nisu inače klasifikovane (PNOC disajna frakcija: 3 mg/mc; PNOC inhalatorna frakcija: 10mg/mc). U slučaju prekoračenja tih granica predlaže se korišćenje filtera tipa P čija klasa (1,2 ili 3) će biti izabrana u odnosu na rezultat procene rizika.

PODPOGLAVLJE 8.2. Kontrola izloženosti i lična zaštita

Imajući u vidu da korišćenje odgovarajućih tehničkih mera treba uvek da ima prednost u odnosu na opremu za individualnu zaštitu, obezbediti dobru ventilaciju u radnom ambijentu preko efikasne lokalne aspiracije.

Radi izbora lične zaštitne opreme tražiti savet od sopstvenih dostavljača hemijskih proizvoda.

Uređaji za ličnu zaštitu moraju nositi oznaku CE koja utvrđuje njihovu saglasnost sa važećim pravilima.

Obezbediti tuš za hitne slučajeve sa kadicom za lice i oči.

ZAŠTITA RUKU

U slučaju da je predviđen produženi kontakt sa proizvodom, preporučuje se zaštita ruku sa radnim rukavicama otpornim na prožimanje



KRAFT
PAINTS
DRIVEN BY INNOVATION

DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT Hydroguard One 40 сива

Revizija br.2
Datum revizije 03/11/2022
Štampano dana 09/11/2022
Stranica br. 5 / 11
Revizija:1 (Datum revizije 31/08/2022)

SH

POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita ... / >>

(odnosi se na normu EN 374).

Za konačan izbor materijala radnih rukavica treba proceniti i proces korišćenja proizvoda i eventualne ostale proizvode koji iz istog potiču. Podseća se, zatim, da rukavice od lateksa mogu proizvesti pojave razdraživosti.

ZAŠTITA KOŽE

Nositi radne kombinezone sa dugim rukavima i sigurnosnu obuću za profesionalnu upotrebu kategorije II (odnosi se na Pravilnik 2016/425 i odredbu EN ISO 20344). Posle skidanja zaštitne odeće, oprati se vodom i sapunom.

ZAŠTITA OČIJU

Preporučuje se da se koriste hermetičke zaštitne naočare (odnosi se na normu EN 166).

ZAŠTITA DISAJNIH APARATA

predlaže se korišćenje maske tipa P čija klasa (1,2 ili 3) ili potreba treba biti odlučena na osnovi ishoda procene rizika (odnosi se na normu EN 149).

KONTROLA IZLAGANJA ŽIVOTNE SREDINE

Emisije iz produktivnih procesa, uključujući i one iz uređaja za ventilaciju trebale bi da budu kontrolisane radi poštovanja zakona o zaštiti životne sredine.

POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva

PODPOGLAVLJE 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Svojstva	Vrednost	informacije
Fizičko stanje	čvrst u prahu	
Boja	sivo	
Mirisu	bez mirisa	
Tačka topljenja / tačka mržnjenja	nije dostupan	Zašto nema podataka:Супстанца / смеша је чврст прах
Tačka početnog ključanja	nije primenljiv	Zašto nema podataka:Супстанца / смеша је чврст прах
Zapaljivost	nije dostupan	Zašto nema podataka:Супстанца / смеша је чврст прах
Donja granica eksplozivnosti	nije dostupan	
Gornja granica eksplozivnosti	nije dostupan	
Tačka paljenja	nije primenljiv	
Temperatura samopaljenja	nije dostupan	
Temperatura razlaganja	nije dostupan	
pH	11	Koncentracija: 81,5 % Temperatura: 25 °C
Kinematička viskoznost	nije dostupan	Zašto nema podataka:supstanca/mešavina reaguje s vodom
Dinamička viskoznost	nije dostupan	Zašto nema podataka:supstanca/mešavina reaguje s vodom
Rastvorljivost	pearyje са водом	
Koeficijent raspodele u sistemu: n-oktanol/voda	nije dostupan	
Napon pare	nije dostupan	
Gustina i/ili relativna gustina	1,32 g/cm ³	
Relativna gustina isparenja	nije dostupan	
Karakteristike cestica	nije dostupan	

PODPOGLAVLJE 9.2. Ostali podaci

PODPOGLAVLJE 9.2.1. Informacije u vezi sa klasama fizičke opasnosti

Neraspolaze se informacijama

PODPOGLAVLJE 9.2.2. Ostale karakteristike bezbednosti

Sukupne khvoste materije (250°C / 482°F) 100,00 %

POGLAVLJE 10. Reaktivnost i stabilnost

PODPOGLAVLJE 10.1. Reaktivnost

Ne postoji posebna opasnost od reakcija sa drugim supstancama u normalnim uslovima upotrebe.

FORMALDEHID

Razlaže se pod dejstvom toplote.

Vodeni rastvori se stabilizuju metanolom, ali imaju sklonost da se polimerišu s vremenom.



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT Hydroguard One 40 сива

Revizija br.2
Datum revizije 03/11/2022
Štampano dana 09/11/2022
Stranica br. 6 / 11
Revizija:1 (Datum revizije 31/08/2022)

SH

POGLAVLJE 10. Reaktivnost i stabilnost ... / >>

PODPOGLAVLJE 10.2. Hemijska stabilnost

Proizvod je stabilan u normalnim uslovima upotrebe i skladištenja.

PODPOGLAVLJE 10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Prašine su potencijalno eksplozivne u smesi sa vazduhom.

FORMALDEHID

Opasnost od eksplozije u kontaktu sa: nitrometan, azot dioksid, vodonik peroksid, fenoli, permravlja kiselina, azotna kiselina. Može da se polimeriše u kontaktu sa: jaka sredstva za oksidaciju, alkali. Može opasno da reaguje sa: hlorovodonična kiselina, magnezijum karbonat, natrijum hidroksid, perhlorna kiselina, anilin. Formira eksplozivne mešavine sa: vazduh.

PODPOGLAVLJE 10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Izbegavati skupljanje prašina u prostoriji.

FORMALDEHID

Izbegavati izlaganje: svetlost, izvori toplote, otvoreni plamen.

PODPOGLAVLJE 10.5. Nekompatibilni materijali

FORMALDEHID

Nekompatibilno sa: kiseline, alkali, amonijak, tanin, jaki oksidansi, fenoli, soli bakra, srebro, gvožđe.

PODPOGLAVLJE 10.6. Opasni proizvodi razgradnje

FORMALDEHID

Pri zagrevanju do tačke razlaganja oslobađa: metanol, ugljen monoksid.

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci

PODPOGLAVLJE 11.1. Podaci o klasama opasnosti definisanim Pravilnika (EZ) br. 1272/2008

Metabolizam, toksikokinetika, mehanizam dejstva i druge informacije

Neraspolaže se informacijama

Informacije o mogućim putanjama izlaganja

Neraspolaže se informacijama

Kasne, trenutne kao i dugotrajne posledice kratkotrajne i dugotrajne izloženosti

Neraspolaže se informacijama

Interaktivne posledice

Neraspolaže se informacijama

AKUTNA TOKSIČNOST

ATE (Inhalacija) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

ATE (Oralni) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

ATE (Kožni) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

FORMALDEHID

LD50 (Kožni):

270 mg/kg Rabbit

LD50 (Oralni):

100 mg/kg Rat

LC50 (Inhalacija isparenja):

0,588 mg/l/4h Rat

KOROZIVNO OŠTEĆENJE KOŽE / IRITACIJA KOŽE

Izaziva iritaciju kože

TEŠKO OŠTEĆENJE OKA / IRITACIJA OKA

Dovodi do teškog oštećenja oka

SENZIBILIZACIJA

Koža je osetljiva na supstancu



POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci ... / >>

Senzibilizacija respiratornih organa

Neraspolaže se informacijama

Senzibilizacija kože

Neraspolaže se informacijama

MUTAGENO

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

KARCINOGENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

TOKSIČNOST PO REPRODUKCIJU

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

Negativne posledice po seksualnu funkcionalnost i plodnost

Neraspolaže se informacijama

Negativne posledice po razvoj ploda

Neraspolaže se informacijama

Posledice na laktaciju i posledice putem nje

Neraspolaže se informacijama

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - JEDNOKRATNA IZLOŽENOST

Može da izazove iritaciju respiratornih organa

Ciljni organ

Neraspolaže se informacijama

Način izlaganja

Neraspolaže se informacijama

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - VIŠEKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

Ciljni organ

Neraspolaže se informacijama

Način izlaganja

Neraspolaže se informacijama

OPASNOST OD ASPIRACIJE

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

PODPOGLAVLJE 11.2. Informacije o drugim opasnostima

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa efektima na ljudsko zdravlje koji se procenjuju.

POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci

Koristiti u skladu sa dobrim pravilima radne prakse, izbegavajući ostavljanje proizvoda u ambijentu. Obavestiti nadležne vlasti ako je proizvod prodro u vodotokove ili ako je kontaminisao zemljište ili vegetaciju.



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT Hydroguard One 40 сива

Revizija br.2
Datum revizije 03/11/2022
Štampano dana 09/11/2022
Stranica br. 8 / 11
Revizija:1 (Datum revizije 31/08/2022)

SH

POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci ... / >>

PODPOGLAVLJE 12.1. Toksičnost

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 12.2. Perzistentnost i razgradljivost

FORMALDEHID
Rastvorljivost u vodi 55000 mg/l
Brzo razgradivo

PODPOGLAVLJE 12.3. Potencijal bioakumulacije

FORMALDEHID
Koeficijent podele: oktanski broj/voda 0,35
BCF < 1

PODPOGLAVLJE 12.4. Mobilnost u zemljištu

FORMALDEHID
Koeficijent podele: zemlja/voda 1,202

PODPOGLAVLJE 12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu $\geq$ od 0,1%.

PODPOGLAVLJE 12.6. Svojstva endokrinih disruptora

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa uticajima na životnu sredinu koji se procenjuju.

PODPOGLAVLJE 12.7. Ostali štetni efekti

Neraspolaže se informacijama

POGLAVLJE 13. Odlaganje

PODPOGLAVLJE 13.1. Metode tretmana otpada

Ponovo upotrebiti, ako je moguće. Ostaci ovog proizvoda treba da se smatraju kao specijalni opasni otpad. Opasnost otpada koji sadrži delom ovaj proizvod treba da bude vrednovana na osnovu zakonskih odredbi koje su na snazi.
Otpad treba da bude poveren jednom preduzeću ovlašćenom za tretman otpada, uz poštovanje nacionalnih normi i eventualno onih lokalnih.
ZAGAĐENA PAKOVANJA
Zagađena pakovanja treba da se pošalju na sakupljanje ili odlaganje uz poštovanje nacionalnih normi o tretmanu otpada.

POGLAVLJE 14. Podaci o transportu

Proizvod ne treba da se smatra opasnim u skladu sa odredbama koje su na snazi u vezi sa prevozom opasne robe po putevima (A.D.R.), na železnici (RID), morem (IMDG Code) i vazdušnim putem (IATA).

PODPOGLAVLJE 14.1. UN broj ili ID broj

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.2. UN odgovarajući naziv pošiljke

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.3. Klasa opasnosti u transportu

nije primenljiv



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT Hydroguard One 40 сива

Revizija br.2
Datum revizije 03/11/2022
Štampano dana 09/11/2022
Stranica br. 9 / 11
Revizija:1 (Datum revizije 31/08/2022)

SH

POGLAVLJE 14. Podaci o transportu ... / >>

PODPOGLAVLJE 14.4. Ambalažna grupa

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.5. Opasnost po životnu sredinu

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.7. Pomorski transport u rasutom stanju prema instrumentima IMO

Informacije koje nisu relevantne:

POGLAVLJE 15. Regulatorni podaci

PODPOGLAVLJE 15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

Kategorija Seveso - Direktiva 2012/18/UE: Nikakva

Ograničenja koja se odnose na proizvod ili sadržane supstance prema Prilogu XVII Odredbe (EC) 1907/2006

Sadržane supstance

Tačka	75	
Tačka	28-72	FORMALDEHID

Propis (EU) 2019/1148 - o marketingu i upotrebi prekursora eksploziva

nije primenljiv

Supstance u Candidate List (Čl. 59 REACH)

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži SVHC supstance u procentu $\geq$ od 0,1%.

Supstance predmet ovlašćenja (Prilog XIV REACH)

Nikakva

Supstance podložne obavezi prijave izvoza Pravilnika (EU) 649/2012:

Nikakva

Supstance podložne Roterdamskoj Konvenciji:

Nikakva

Supstance podložne Stokholmskoj Konvenciji:

Nikakva

Sanitarne kontrole

Radnici izloženi ovom hemijskom agensu se ne moraju podvrgnuti zdravstvenim pregledima pod uslovom da je na raspolaganju podaci o proceni rizika koji dokazuju da su rizici po zdravlje i sigurnost radnika skromni i da su direktiva 98/24/EC izpoštovana.

PODPOGLAVLJE 15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Nije izvršena procena hemijske bezbednosti preparata/supstanci navedenih u odeljku 3.

POGLAVLJE 16. Ostali podaci

Tekst sa napomenama za opasnost (H) navedene u sekcijama 2-3 lista:

Karc. 1B	Karcinogenost, kategorija 1B
Mut. Germ. 2	Mutagenost germinativnih ćelija, kategorija 2
Ak. Toks. 2	Akutna toksičnost, kategorija 2
Ak. Toks. 3	Akutna toksičnost, kategorija 3
Kor. Kože 1B	Korozivno oštećenje kože, kategorija 1B
Ošt. Oka 1	Teško oštećenje oka, kategorija 1

POGLAVLJE 16. Ostali podaci ... / >>

Irit. Kože. 2	Iritacija kože, kategorija 2
Spec. Toks. JI 3	Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost, kategorija 3
Senzib. Kože. 1	Senzibilizacija kože, kategorija 1
H350	Može da dovede do pojave karcinoma.
H341	Sumnja se da može da dovede do genetskih defekata.
H330	Smrtonosno ako se udiše.
H301	Toksično ako se proguta.
H311	Toksično u kontaktu sa kožom.
H314	Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.
H318	Dovodi do teškog oštećenja oka.
H315	Izaziva iritaciju kože.
H335	Može da izazove iritaciju respiratornih organa.
H317	Može da izazove alergijske reakcije na koži.
EUH203	Sadrži hrom(VI). Može da izazove alergijsku reakciju.
EUH210	Bezbednosni list dostupan na zahtev.

LEGENDA:

- ADR: Evropski sporazum o drumskom prevozu opasne robe
- ATE: procena akutne toksičnosti
- CAS: broj Chemical Abstract Service
- CE50: Koncentracija koja ima efekte na 50% testiranog stanovništva
- CE: Identifikacioni broj u ESIS-u (evropska arhiva postojećih supstanci)
- CLP: Pravilnika (EZ) 1272/2008
- DNEL: Izveden nivo bez efekta
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Globalni harmonizovani sistem za klasifikovanje i označavanje hemijskih proizvoda
- IATA DGR: Propis za prevoz opasne robe Internacionalne asocijacije aviotransporta
- IC50: Koncentracija imobilizacije na 50% testiranog stanovništva
- IMDG: Pomorski internacionalni kod za prevoz opasne robe
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Identifikacioni broj Priloga VI od CLP
- LC50: Fatalna koncentracija
- LD50: Fatalna doza
- OEL: Nivo izlaganja zaposlenja
- PBT: Izdržljiv, bioakumulativan i toksičan po REACH-u
- PEC: Predviđena prostorna koncentracija
- PEL: Predviđen nivo izlaganja
- PNEC: Predviđena koncentracija bez efekata
- REACH: Uredbom (EZ) 1907/2006
- RID: Propis o internacionalnom prevozu opasne robe vozom
- TLV: Krajni prag vrednosti
- TLV VRH: Koncentracija koja se ne sme preći tokom bilo kojeg momenta izlaganja tokom rada.
- TWA: Srednja merena granica izlaganja
- TWA STEL: Granica izlaganja u kratkom roku
- VOC: Isparljivo organsko jedinjenje
- vPvB: Izuzetno izdržljiv, bioakumulativan i toksičan po REACH-u
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

OPŠTA BIBLIOGRAFIJA:

1. Pravilnika (EZ) 1907/2006 Evropskog Parlamenta (REACH)
2. Pravilnika (EZ) 1272/2008 Evropskog Parlamenta (CLP)
3. Pravilnika (EU) 2020/878 (An. II propisa REACH)
4. Pravilnika (EZ) 790/2009 Evropskog Parlamenta (I Atp. CLP)
5. Pravilnika (EU) 286/2011 Evropskog Parlamenta (II Atp. CLP)
6. Pravilnika (EU) 618/2012 Evropskog Parlamenta (III Atp. CLP)
7. Pravilnika (EU) 487/2013 Evropskog Parlamenta (IV Atp. CLP)
8. Pravilnika (EU) 944/2013 Evropskog Parlamenta (V Atp. CLP)
9. Pravilnika (EU) 605/2014 Evropskog Parlamenta (VI Atp. CLP)
10. Pravilnika (EU) 2015/1221 Evropskog Parlamenta (VII Atp. CLP)
11. Pravilnika (EU) 2016/918 Evropskog Parlamenta (VIII Atp. CLP)
12. Pravilnika (EU) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Pravilnika (EU) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Pravilnika (EU) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Pravilnika (EU) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Delegirani Pravilnika (EU) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Pravilnika (EU) 2019/1148
18. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/643 (XVI Atp. CLP)



ПОГЛАВЉЕ 16. Ostali podaci ... / >>

21. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/849 (XVII Atp. CLP)

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Vebsajt IFA GESTIS
- Vebsajt Agencija ECHA
- Baza Bezbednosnih listova s vrstama hemikalija - Ministarstvo zdravlja i Institut za javno zdravlje Italije

Napomena za korisnika:

informacije koje su sadržane u ovom listu su zasnovane na znanju kojima mi raspoložemo na datum poslednje verzije. Korisnik treba da proveri podobnost i kompletnost informacija u vezi sa specifičnim korišćenjem proizvoda.

Ovaj dokument ne treba da se interpretira kao garancija za bilo koju specifičnu karakteristiku proizvoda.

Budući da se upotreba proizvoda ne vrši pod našom neposrednom kontrolom, obaveza je korisnika poštovati, pod sopstvenom odgovornošću, zakone i norme koje su na snazi i koji se odnose na higijenu i sigurnost. Ne preuzima se odgovornost za nepravilnu upotrebu.

Pružiti odgovarajuću obuku osoblju zaduženom za korišćenje hemijskih proizvoda.

METODE IZRAČUNAVANJA ZA KLASIFIKACIJU

Hemijskim i fizičkim opasnost: Klasifikacija proizvoda proističe iz kriterijuma uspostavljenog Propisom CLP, Aneks I, Deo 2. Podaci za procenu hemijsko-fizičkih svojstava su dati u odeljku 9.

Opasnost po zdravlje: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodaма израчунавања према Анексу I Прописа ЦЛП, Део 3, осим ако није другачије назначено у Одељку 11.

Opasnost po životnu sredinu: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodaма израчунавања према Анексу I Прописа ЦЛП, Део 4, осим ако није другачије назначено у Одељку 12.

Promene u odnosu na prethodne revizije

Napravljene su izmene u sledećim sekcijama:

01 / 02 / 11 / 16.



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 1 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

Bezbednosni list

Prema Aneksu II propisa REACH - Pravilnika (EU) 2020/878

POGLAVLJE 1. Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

PODPOGLAVLJE 1.1. Identifikacija hemikalije

Šifra: CK272000001
Ime: KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

PODPOGLAVLJE 1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije inačini korišćenja koji se ne preporučuju

Opis/Upotreba: Armaturna smola za hidroizolaciju, fleksibilan dvokomponentni cementni malter za horizontalne i vertikalne površine

PODPOGLAVLJE 1.3. Podaci o snabdevaču

Zvanični naziv firme: Druckfarben Hellas S.A.
Adresa: MEGARIDOS AVENUE
Mesto i Država: 19300 ASPROPYRGOS (ATTIKI) GREECE
tel.: +30 210 5519500
fax: +30 210 5519501
e-mail nadležne osobe, odgovorno lice za podatke sigurnosnog lista: psafety@druckfarben.gr

PODPOGLAVLJE 1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Za hitne informacije obratiti se: 0038111 3608440

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti

PODPOGLAVLJE 2.1. Klasifikacija hemikalije

Proizvod je klasifikovan kao opasan u skladu sa odredbama o kojima u Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP).
Proizvod, sadržavajući opasne supstance u koncentracijama takvim da je prijavljen u sekciji br. 3, iziskuje jedan list sa sigurnosnim podacima i sa odgovarajućim informacijama, u skladu sa odredbama Pravilnika (EU) 2020/878.

Klasifikacija i upozorenja za opasnost: --

PODPOGLAVLJE 2.2. Elementi obeležavanja

Etiketiranje za opasnost u skladu sa Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP) i naredne izmene i prilagođavanja.

Piktogrami za opasnost: --

Upozorenje: --

Upozorenja za opasnost:

EUH210 Bezbednosni list dostupan na zahtev.
EUH208 Sadrži: Reakciona masa: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1) 1,2-benzisotiazol-3 (2H) -on
Može da izazove alergijsku reakciju.

Saveti za oprez:

P501 Одложите садржај / контејнер у одобрено постројење за одлагање отпада или рециклирајте у складу са локалним / националним / међународним прописима.
P102 Чувати ван домаћаја деце.
P101 Ако је потребан медицински савет, са собом понети амбалажу или етикету производа.
P312 Позовите ЦЕНТАР ЗА ТРОВАЊЕ / доктора, ако се не осећате добро.



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 2 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti ... / >>

PODPOGLAVLJE 2.3. Ostale opasnosti

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu $\geq 0,1\%$.

Ovaj proizvod ne sadrži supstance koje mogu napraviti endokrini poremećaj u koncentraciji od $\geq 0,1\%$.

POGLAVLJE 3. Sastav/Podaci o sastojcima

PODPOGLAVLJE 3.2. Podaci o sastojcima smeše

Sadrži:

Identifikacija	x = Konc. %	Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP)
1,2-benzisotiazol-3 (2H) -on INDEX 613-088-00-6	$0 < x < 0,036$	Ak. Toks. 2 H330, Ak. Toks. 4 H302, Ošt. Oka 1 H318, Irit. Kože. 2 H315, Senzib. Kože. 1 H317, Vod. Živ. Sred. - ak. 1 H400 M=1, Vod. Živ. Sred. - hron. 1 H410 M=1 Senzib. Kože. 1 H317: $\geq 0,036\%$ LD50 Oralni: 1150 mg/kg, PAT Inhalacija magli/prašina: 0,051 mg/l
CE 220-120-9 CAS 2634-33-5 REACH reg. 01-2120761540-60-xxxx		
Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1) INDEX 613-167-00-5	$0 < x < 0,0015$	Ak. Toks. 2 H310, Ak. Toks. 2 H330, Ak. Toks. 3 H301, Kor. Kože 1C H314, Ošt. Oka 1 H318, Senzib. Kože. 1 H317, Vod. Živ. Sred. - ak. 1 H400 M=100, Vod. Živ. Sred. - hron. 1 H410 M=100, EUH071 Kor. Kože 1C H314: $\geq 0,6\%$, Irit. Kože. 2 H315: $\geq 0,06\%$ - $< 0,6\%$, Senzib. Kože. 1 H317: $\geq 0,0015\%$, Ošt. Oka 1 H318: $\geq 0,6\%$, Irit. Oka 2 H319: $\geq 0,06\%$ - $< 0,6\%$ PAT Oralni: 100 mg/kg, PAT Kožni: 50,001 mg/kg, PAT Inhalacija isparenja: 0,501 mg/l
CE 611-341-5 CAS 55965-84-9 REACH reg. 01-2120764691-48		

Kompletni tekst sa upozorenja za opasnost (H) naveden je u sekciji 16 ovog lista.

POGLAVLJE 4. Mere prve pomoći

PODPOGLAVLJE 4.1. Opis mera prve pomoći

Nisu očekivani efekti koji bi zahtevali primenu posebnih mera prve pomoći. Sledeće informacije su praktični saveti o pravilnom ponašanju u slučaju kontakta sa hemijskim proizvodom i ukoliko nije opasan.

U slučaju sumnje ili u prisustvu simptoma obratite se lekaru i pokažite mu ovaj dokument.

U slučaju ozbiljnih simptoma, zatražiti lekarsku hitnu pomoć.

OČI: Ukloniti, ako ih ima, kontaktna sočiva ako vam situacija omogućava da lako izvedete operaciju. Hitno se oprati sa puno vode barem 15 minuta, držeći kapke širom otvorene. Odmah se obratiti lekaru.

KOŽA: Skinuti svu kontaminiranu odeću. Odmah temeljno operite tekućom vodom (i sapunom, ako je moguće). Potražiti medicinski savet.

Izbegavajte daljnji kontakt s kontaminiranom odećom.

Unošenje u organizam: Ne izazivati povraćanje ukoliko nije izričito određeno od strane lekara. Ne davati oralno ništa ukoliko je osoba u besvesnom stanju. Odmah se obratiti lekaru.

UDISANJE: Izvesti osobu na otvoreno, daleko od mesta nezgode. Odmah se obratiti lekaru.

Zaštita spasioaca

Dobro je pravilo za spasioaca koji pruža pomoć određenoj osobi, koja je bila izložena hemijskim supstancama ili smešama, da nosi opremu lične zaštite. Priroda takve zaštite zavisi od opasnosti supstance ili smeše, vrste ekspozicije i stepena kontaminacije. U nedostatku drugih preciznijih indikacija preporučuje se korišćenje rukavica za jednokratnu upotrebu u slučaju eventualnog kontakta sa biološkim tečnostima. Za vrste DPI koji su pogodni za karakteristike supstance ili smeše, pogledajte sekciju 8.

PODPOGLAVLJE 4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Ne postoje informacije o simptomima i efektima koje izaziva ovaj proizvod.

ODLOŽENI EFEKTI: Na osnovu trenutno dostupnih informacija, nisu poznati slučajevi odloženog efekta nakon izlaganja ovom proizvodu.

PODPOGLAVLJE 4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Позовите ЦЕНТАР ЗА ТРОВАЊЕ / доктора, ако се не осећате добро.

Sredstva koja treba imati na raspolaganju na radnom mestu za poseban i hitan tretman



Tekuća voda za pranje kože i očiju.

POGLAVLJE 5. Mere za gašenje požara

PODPOGLAVLJE 5.1. Sredstva za gašenje požara

ODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Sredstva za gašenje su ona tradicionalna: ugljen-dioksid, pena, prašak i raspršena voda.

NEODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Posebno nijedno.

PODPOGLAVLJE 5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstancii smeša

OPASNOSTI OD IZLAGANJA U SLUČAJU POŽARA

Ne udisati proizvode sagorevanja.

PODPOGLAVLJE 5.3. Savet za vatrogasce

OPŠTE INFORMACIJE

Rashladiti posude mlazevima vode kako bi se izbeglo raspadanje proizvoda i razvoj supstanci potencijalno opasnih za zdravlje. Uvek nositi kompletnu opremu za protivpožarnu zaštitu. Prikupiti vode za gašenje koje ne treba izliti u kanalizaciju. Odstraniti zagađene vode koje su korišćene za gašenje i ostatke posle požara u skladu sa važećim propisima.

OPREMA

Obična protivpožarna odeća kao što je automatska disalica na komprimovani vazduh otvorenog sklopa (EN 137), protivpožarni komplet (EN469), protivpožarne rukavice (EN659) i vatrogasne čizme (HO A29 ili A30).

POGLAVLJE 6. Mere u slučaju udesa

PODPOGLAVLJE 6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema ipostupci u slučaju udesa

Zaustaviti izlivanje ukoliko nema opasnosti.

Staviti odgovarajuću zaštitnu opremu (uključujući opremu za ličnu zaštitu iz sekcije 8 liste sigurnosnih podataka) da bi se sprečila kontaminacija kože, očiju i lične odeće. Ova uputstva se odnose kako na osobe zadužene za radove tako i za hitne intervencije.

PODPOGLAVLJE 6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnusredinu

Sprečiti da proizvod uđe u kanalizaciju, u površinske vode, u podzemne vode.

PODPOGLAVLJE 6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal zasprečavanje širenja i sanaciju

Uisati proliven proizvod u odgovarajuću posudu. Proceniti kompatibilnost posude koja se koristi za proizvod, uz proveru sekcije 10. Upiti ostatak sa inertnim upijačem.

Obezbediti dovoljnu ventilaciju mesta u kome je došlo do izlivanja proizvoda. Uklanjanje zagađenog materijala treba izvršiti u skladu sa odredbama pod tačkom 13.

PODPOGLAVLJE 6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Eventualne informacije koje se odnose na individualnu zaštitu ili na uklanjanje nalaze se u sekciji 8 i 13.

POGLAVLJE 7. Rukovanje i skladištenje

PODPOGLAVLJE 7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Rukovati proizvodom samo posle pregleda svih drugih sekcija ove sigurnosne liste. Izbegavati širenje proizvoda u prostoru. Ne jesti, ne piti, ne pušiti tokom korišćenja. Skinuti zagađenu odeću i sigurnosne uređaje pre ulaska u prostorije u kojima se jede.

PODPOGLAVLJE 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Čuvati samo u originalnoj posudi. Čuvati posude zatvorene, na dobro provetrenom mestu, daleko od direktne sunčeve svetlosti. Čuvati posude daleko od mogućih inkompatibilnih materijala, uz proveru sekcije 10.

PODPOGLAVLJE 7.3. Posebni načini korišćenja

Neraspolaze se informacijama



POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita

PODPOGLAVLJE 8.1. Parametri kontrole izloženosti

Regulatorne reference:

DEU Deutschland Forschungsgemeinschaft MAK- und BAT-Werte-Liste 2022 Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe Mitteilung 58

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h	STEL/15min	Primedbe / Zapažanja
		mg/m3	mg/m3	
AGW	DEU	0,05		KOŽA

Legenda:

(C) = CEILING ; INHDEO = Inhalacioni deo ; DISDEO = Disajni deo ; GRUDEO = Grudni deo.

PODPOGLAVLJE 8.2. Kontrola izloženosti i lična zaštita

Imajući u vidu da korišćenje odgovarajućih tehničkih mera treba uvek da ima prednost u odnosu na opremu za individualnu zaštitu, obezbediti dobru ventilaciju u radnom ambijentu preko efikasne lokalne aspiracije.

ZAŠTITA RUKU

Zaštiti ruke radnim rukavicama kategorije III.

Prilikom odabira materijala za radne rukavice treba uzeti u obzir sledeće (pogledajte standard EN 374): kompatibilnost, degradacija, vreme prožimanje.

U slučaju preparata, izdržljivost radnih rukavica na hemijske reagense treba proveriti pre upotrebe, budući da nije predvidljiva. Rukavice imaju određeno vreme trošenja koje zavisi od načina korišćenja.

ZAŠTITA KOŽE

Nositi radne kombinezone sa dugim rukavima i sigurnosnu obuću za profesionalnu upotrebu kategorije I (odnosi se na Pravilnik 2016/425 i odredbu EN ISO 20344). Posle skidanja zaštitne odeće, oprati se vodom i sapunom.

ZAŠTITA OČIJU

Preporučuje se da se koriste hermetičke zaštitne naočare (pogledajte standard EN ISO 16321):.

ZAŠTITA DISAJNIH APARATA

Korišćenje zaštitnih uređaja disajnih puteva je potrebno u slučaju da preduzete tehničke mere nisu dovoljne da ograniče izlaganje radnika graničnim vrednostima uzetim u obzir. Preporučuje se korišćenje maske sa filterom tipa B čija klasa (1,2 ili 3) treba biti izabrana u odnosu na graničnu koncentraciju korišćenja. (pogledajte standard EN 14387):.

U slučaju da je supstanca u pitanju bezmirisna ili da je njen prag mirisa viši od odnosnog stepena TLV-TWA i u hitnom slučaju, staviti automatsku disajnu masku na komprimovani vazduh otvorenog kola (odnosi se na pravilo EN 137) ili na respirator sa spoljašnjim kopčanjem (u odnosu na pravilo EN 138). Radi tačnog izbora zaštitnog uređaja disajnih puteva, slediti propis EN 529.

KONTROLA IZLAGANJA ŽIVOTNE SREDINE

Emisije iz produktivnih procesa, uključujući i one iz uređaja za ventilaciju trebale bi da budu kontrolisane radi poštovanja zakona o zaštiti životne sredine.

POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva

PODPOGLAVLJE 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Svojstva

Fizičko stanje

Boja

Mirisu

Tačka topljenja / tačka mržnjenja

Tačka početnog ključanja

Zapaljivost

Donja granica eksplozivnosti

Gornja granica eksplozivnosti

Tačka paljenja

Temperatura samopaljenja

Temperatura razlaganja

pH

Kinematička viskoznost

Vrednost

tečno

belo

lagano

nije dostupan

nije dostupan

nije dostupan

nije dostupan

> 60 °C

nije dostupan

nije dostupan

7,0-8,0

10-15 sec

informacije

Temperatura: 25 °C

Temperatura: 25 °C

Metod:Флов Цуп бр. 4

Temperatura: 20 °C

Rastvorljivost

Koeficijent raspodele u sistemu: n-oktanol/voda

nije dostupan

nije dostupan



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 5 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva ... / >>

Napon pare	nije dostupan		
Gustina i/ili relativna gustina	0,98-1,02	g/cm ³	Metod:ICO 2811 Temperatura: 25 °C
Relativna gustina isparenja	nije dostupan		
Karakteristike cestica	nije primenljiv		

PODPOGLAVLJE 9.2. Ostali podaci

PODPOGLAVLJE 9.2.1. Informacije u vezi sa klasama fizičke opasnosti

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 9.2.2. Ostale karakteristike bezbednosti

Sukupne khvoste materije (250°C / 482°F) 38,65 %

POGLAVLJE 10. Reaktivnost i stabilnost

PODPOGLAVLJE 10.1. Reaktivnost

Ne postoji posebna opasnost od reakcija sa drugim supstancama u normalnim uslovima upotrebe.

PODPOGLAVLJE 10.2. Hemijska stabilnost

Proizvod je stabilan u normalnim uslovima upotrebe i skladištenja.

PODPOGLAVLJE 10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija

U normalnim uslovima upotrebe i skladištenja nisu predviđene opasne reakcije.

PODPOGLAVLJE 10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Posebno nijedna. Pridržavati se ipak uobičajenih opreznosti u odnosu na hemijske proizvode.

PODPOGLAVLJE 10.5. Nekompatibilni materijali

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 10.6. Opasni proizvodi razgradnje

Neraspolaže se informacijama

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci

U nedostatku ispitanih toksikoloških podataka vezanih za proizvod, moguće opasnosti proizvoda za zdravlje su ocenjene na bazi osobina supstanci koje sadrži, po predviđenim kriterijumima od strane referentnih propisa za klasifikaciju. Uzeti, zbog toga, u obzir koncentraciju pojedinačnih opasnih supstanci koje su eventualno citirane u sek. 3, da bi se odredili toksični efekti koji proizlaze od izlaganja proizvodu.

PODPOGLAVLJE 11.1. Podaci o klasama opasnosti definisanim Pravilnika (EZ) br. 1272/2008

Metabolizam, toksikokinetika, mehanizam dejstva i druge informacije

Neraspolaže se informacijama

Informacije o mogućim putanjama izlaganja

Neraspolaže se informacijama

Kasne, trenutne kao i dugotrajne posledice kratkotrajne i dugotrajne izloženosti

Neraspolaže se informacijama

Interaktivne posledice



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 6 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci ... / >>

Neraspolaze se informacijama

AKUTNA TOKSIČNOST

ATE (Inhalacija) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

ATE (Oralni) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

ATE (Kožni) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

1,2-benzisotiazol-3 (2H) -on

LD50 (Kožni):

> 2000 mg/kg Rat

LD50 (Oralni):

1150 mg/kg Mouse

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

LD50 (Kožni):

1000 mg/kg Rat

PAT (Kožni):

50,001 mg/kg procena na osnovu tabele 3.1.2 Aneksa I CLP-a

(podatak korišćen za proračun prilikom procene akutne toksičnosti mešavine)

LD50 (Oralni):

550 mg/kg Rat

LC50 (Inhalacija isparenja):

0,31 mg/l Rat

KOROZIVNO OŠTEĆENJE KOŽE / IRITACIJA KOŽE

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

TEŠKO OŠTEĆENJE OKA / IRITACIJA OKA

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SENZIBILIZACIJA

Može da izazove alergijsku reakciju.

Sadrži:

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

1,2-benzisotiazol-3 (2H) -on

MUTAGENO

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

KARCINOGENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

TOKSIČNOST PO REPRODUKCIJU

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - JEDNOKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - VIŠEKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

OPASNOST OD ASPIRACIJE

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

PODPOGLAVLJE 11.2. Informacije o drugim opasnostima

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa efektima na ljudsko zdravlje koji se procenjuju.

POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci

Koristiti u skladu sa dobrim pravilima radne prakse, izbegavajući ostavljanje proizvoda u ambijentu. Obavestiti nadležne vlasti ako je proizvod prodro u vodotokove ili ako je kontaminisao zemljište ili vegetaciju.



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 7 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci ... / >>

PODPOGLAVLJE 12.1. Toksičnost

1,2-benzisotiazol-3 (2H) -on

LC50 - Ribe

EC50 - Alge / Vodene Biljke

0,8 mg/l/96h Oncorhynchus mykiss (Ιριδίζουσα πέστροφα)

4,4 mg/l/72h Daphnia magna (Νερόψυλλος ο μέγας)

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

LC50 - Ribe

EC50 - Alge / Vodene Biljke

NOEK Hronična Alge/Vodene Biljke

0,58 mg/l/96h

0,161 mg/l/72h

0,032 mg/l 96h

PODPOGLAVLJE 12.2. Perzistentnost i razgradljivost

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

NIJE brzo razgradivo

30 %, Exposure time: 28 d, OECD Test Guideline 301B

PODPOGLAVLJE 12.3. Potencijal bioakumulacije

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 12.4. Mobilnost u zemljištu

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu $\geq$ od 0,1%.

PODPOGLAVLJE 12.6. Svojstva endokrinih disruptora

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa uticajima na životnu sredinu koji se procenjuju.

PODPOGLAVLJE 12.7. Ostali štetni efekti

Neraspolaže se informacijama

POGLAVLJE 13. Odlaganje

PODPOGLAVLJE 13.1. Metode tretmana otpada

Ponovo upotrebiti, ako je moguće. Ostaci ovog proizvoda takvi kakvi su, treba da se smatraju kao specijalni otpad koji nije opasan.

Otpad treba da bude poveren jednom preduzeću ovlašćenom za tretman otpada, uz poštovanje nacionalnih normi i eventualno onih lokalnih.

Управљање отпадом проистеклим из употребе или одлагање овог производа мора бити организовано у складу са прописима о безбедности и здрављу на раду. Погледајте одељак 8 за могућу потребу за ЛЗО.

ZAGAĐENA PAKOVANJA

Zagađena pakovanja treba da se pošalju na sakupljanje ili odlaganje uz poštovanje nacionalnih normi o tretmanu otpada.

POGLAVLJE 14. Podaci o transportu

Proizvod ne treba da se smatra opasnim u skladu sa odredbama koje su na snazi u vezi sa prevozom opasne robe po putevima (A.D.R.), na železnici (RID), morem (IMDG Code) i vazдушnim putem (IATA).

PODPOGLAVLJE 14.1. UN broj ili ID broj

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.2. UN odgovarajući naziv pošiljke

nije primenljiv



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 8 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 14. Podaci o transportu ... / >>

PODPOGLAVLJE 14.3. Klasa opasnosti u transportu

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.4. Ambalažna grupa

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.5. Opasnost po životnu sredinu

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.7. Pomorski transport u rasutom stanju prema instrumentima IMO

Informacije koje nisu relevantne:

POGLAVLJE 15. Regulatorni podaci

PODPOGLAVLJE 15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

Kategorija Seveso - Direktiva 2012/18/UE:

Nikakva

Ograničenja koja se odnose na proizvod ili sadržane supstance prema Prilogu XVII Odredbe (EC) 1907/2006

Sadržane supstance

Tačka

75

Propis (EU) 2019/1148 - o marketingu i upotrebi prekursora eksploziva

nije primenljiv

Supstance u Candidate List (Čl. 59 REACH)

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži SVHC supstance u procentu $\geq$ od 0,1%.

Supstance predmet ovlašćenja (Prilog XIV REACH)

Nikakva

Supstance podložne obavezi prijave izvoza Pravilnika (EU) 649/2012:

Nikakva

Supstance podložne Roterdamskoj Konvenciji:

Nikakva

Supstance podložne Stokholmskoj Konvenciji:

Nikakva

Sanitarne kontrole

Neraspolaze se informacijama

PODPOGLAVLJE 15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Nije izvršena procena hemijske bezbednosti preparata/supstanci navedenih u odeljku 3.

POGLAVLJE 16. Ostali podaci

Tekst sa napomenama za opasnost (H) navedene u sekcijama 2-3 lista:

Ak. Toks. 2

Akutna toksičnost, kategorija 2

Ak. Toks. 3

Akutna toksičnost, kategorija 3

Ak. Toks. 4

Akutna toksičnost, kategorija 4



POGLAVLJE 16. Ostali podaci ... / >>

Kor. Kože 1C	Korozivno oštećenje kože, kategorija 2
Kor. Kože 1	Korozivno oštećenje kože, kategorija 1
Ošt. Oka 1	Teško oštećenje oka, kategorija 1
Irit. Oka 2	Iritacija oka, kategorija 2
Irit. Kože. 2	Iritacija kože, kategorija 2
Senzib. Kože. 1	Senzibilizacija kože, kategorija 1
Vod. Živ. Sred. - ak. 1	Opasno po vodenu životnu sredinu, akutna, kategorija 1
Vod. Živ. Sred. - hron. 1	Opasno po vodenu životnu sredinu, hronično, kategorija 1
H310	Smrtonosno u kontaktu sa kožom.
H330	Smrtonosno ako se udiše.
H301	Toksično ako se proguta.
H302	Štetno ako se proguta.
H314	Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.
H318	Dovodi do teškog oštećenja oka.
H319	Dovodi do jake iritacije oka.
H315	Izaziva iritaciju kože.
H317	Može da izazove alergijske reakcije na koži.
H400	Veoma toksično po živi svet u vodi.
H410	Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
EUH071	Korozivno za respiratorne organe.
EUH210	Bezbednosni list dostupan na zahtev.

LEGENDA:

- ADR: Evropski sporazum o drumskom prevozu opasne robe
- ATE / PAT: Procena Akutne Toksičnosti
- CAS: broj Chemical Abstract Service
- CE50: Koncentracija koja ima efekte na 50% testiranog stanovništva
- CE: Identifikacioni broj u ESIS-u (evropska arhiva postojećih supstanci)
- CLP: Pravilnika (EZ) 1272/2008
- DNEL: Izveden nivo bez efekta
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Globalni harmonizovani sistem za klasifikovanje i označavanje hemijskih proizvoda
- IATA DGR: Propis za prevoz opasne robe Internacionalne asocijacije aviotransporta
- IC50: Koncentracija imobilizacije na 50% testiranog stanovništva
- IMDG: Pomorski internacionalni kod za prevoz opasne robe
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Identifikacioni broj Priloga VI od CLP
- LC50: Fatalna koncentracija
- LD50: Fatalna doza
- OEL: Nivo izlaganja zaposlenja
- PBT: Perzistentan, bioakumulativan i toksičan
- PEC: Predviđena prostorna koncentracija
- PEL: Predviđen nivo izlaganja
- PMT: Perzistentan, pokretljiv i toksičan
- PNEC: Predviđena koncentracija bez efekata
- REACH: Uredbom (EZ) 1907/2006
- RID: Propis o internacionalnom prevozu opasne robe vozom
- TLV: Krajni prag vrednosti
- TLV VRH: Koncentracija koja se ne sme preći tokom bilo kojeg momenta izlaganja tokom rada.
- TWA: Srednja merena granica izlaganja
- TWA STEL: Granica izlaganja u kratkom roku
- VOC: Isparljivo organsko jedinjenje
- vPvB: Veoma perzistentan i veoma bioakumulativan
- vPvM: Veoma perzistentan i veoma pokretljiv
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

OPŠTA BIBLIOGRAFIJA:

1. Pravilnika (EZ) 1907/2006 Evropskog Parlamenta (REACH)
2. Pravilnika (EZ) 1272/2008 Evropskog Parlamenta (CLP)
3. Pravilnika (EU) 2020/878 (An. II propisa REACH)
4. Pravilnika (EZ) 790/2009 Evropskog Parlamenta (I Atp. CLP)
5. Pravilnika (EU) 286/2011 Evropskog Parlamenta (II Atp. CLP)
6. Pravilnika (EU) 618/2012 Evropskog Parlamenta (III Atp. CLP)
7. Pravilnika (EU) 487/2013 Evropskog Parlamenta (IV Atp. CLP)
8. Pravilnika (EU) 944/2013 Evropskog Parlamenta (V Atp. CLP)
9. Pravilnika (EU) 605/2014 Evropskog Parlamenta (VI Atp. CLP)
10. Pravilnika (EU) 2015/1221 Evropskog Parlamenta (VII Atp. CLP)
11. Pravilnika (EU) 2016/918 Evropskog Parlamenta (VIII Atp. CLP)
12. Pravilnika (EU) 2016/1179 (IX Atp. CLP)



POGLAVLJE 16. Ostali podaci ... / >>

13. Pravilnika (EU) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Pravilnika (EU) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Pravilnika (EU) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Delegirani Pravilnika (EU) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Pravilnika (EU) 2019/1148
18. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
22. Delegirani Pravilnika (EU) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)
23. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/707
24. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/1434 (XIX Atp. CLP)
25. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/1435 (XX Atp. CLP)
26. Delegirani Pravilnika (EU) 2024/197 (XXI Atp. CLP)

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Vebsajt IFA GESTIS
- Vebsajt Agencija ECHA
- Baza Bezbednosnih listova s vrstama hemikalija - Ministarstvo zdravlja i Institut za javno zdravlje Italije

Napomena za korisnika:

informacije koje su sadržane u ovom listu su zasnovane na znanju kojima mi raspolazemo na datum poslednje verzije. Korisnik treba da proveri podobnost i kompletnost informacija u vezi sa specifičnim korišćenjem proizvoda.

Ovaj dokument ne treba da se interpretira kao garancija za bilo koju specifičnu karakteristiku proizvoda.

Budući da se upotreba proizvoda ne vrši pod našom neposrednom kontrolom, obaveza je korisnika poštovati, pod sopstvenom odgovornošću, zakone i norme koje su na snazi i koji se odnose na higijenu i sigurnost. Ne preuzima se odgovornost za nepravilnu upotrebu.

Pružiti odgovarajuću obuku osoblju zaduženom za korišćenje hemijskih proizvoda.

METODE IZRAČUNAVANJA ZA KLASIFIKACIJU

Hemijskim i fizičkim opasnost: Klasifikacija proizvoda proističe iz kriterijuma uspostavljenog Propisom CLP, Aneks I, Deo 2. Podaci za procenu hemijsko-fizičkih svojstava su dati u odeljku 9.

Opasnost po zdravlje: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodaма израчунавања према Анексу I Прописа ЦЛП, Део 3, осим ако није другачије назначено у Одељку 11.

Opasnost po životnu sredinu: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodaма израчунавања према Анексу I Прописа ЦЛП, Део 4, осим ако није другачије назначено у Одељку 12.

Promene u odnosu na prethodne revizije

Napravljene su izmene u sledećim sekcijama:

03 / 04 / 08 / 09 / 11 / 12 / 13 / 15 / 16.



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT Hydroguard One 40 бео

Revizija br.1
Datum revizije 31/08/2022
Prvo izdanje
Štampano dana 02/09/2022
Stranica br. 1 / 11

SH

Bezbednosni list

Prema Aneksu II propisa REACH - Pravilnika (EU) 2020/878

POGLAVLJE 1. Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

PODPOGLAVLJE 1.1. Identifikacija hemikalije

Šifra: CM904110002
Ime: KRAFT Hydroguard One 40 бео
UFI : 0110-A0J5-K00D-SM8E

PODPOGLAVLJE 1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije inačini korišćenja koji se ne preporučuju

Opis/Upotreba: Хидроизолација, 1 компонентна, цементни малтер за хоризонталне и вертикалне површине

PODPOGLAVLJE 1.3. Podaci o snabdevaču

Zvanični naziv firme: DRUCKFARBEN HELLAS SA
Adresa: MEGARIDOS AVENUE
Mesto i Država: 19300 ASPROPYRGOS (ATTIKI) GREECE
tel.: +30 210 5519500
fax: +30 210 5519501
e-mail nadležne osobe, odgovorno lice za podatke sigurnosnog lista: (KRAFT:) psafety@druckfarben.gr / (DF_INKS:) vapostolodis@druckfarbengroup.com

PODPOGLAVLJE 1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Za hitne informacije obratiti se: 0038111 3608440

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti

PODPOGLAVLJE 2.1. Klasifikacija hemikalije

Proizvod je klasifikovan kao opasan u skladu sa odredbama o kojima u Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP) (i naredne izmene i prilagođavanja). Proizvod stoga iziskuje jedan list sa sigurnosnim podacima koji je u skladu sa odredbama Pravilnika (EU) 2020/878. Eventualne dodatne informacije koje se odnose na rizik za zdravlje i/ili ambijent su navedene u sekciji 11 i 12 ovog lista.

Klasifikacija i upozorenja za opasnost		
Teško oštećenje oka, kategorija 1	H318	Dovodi do teškog oštećenja oka.
Iritacija kože, kategorija 2	H315	Izaziva iritaciju kože.
Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost, kategorija 3	H335	Može da izazove iritaciju respiratornih organa.
Senzibilizacija kože, kategorija 1B	H317	Može da izazove alergijske reakcije na koži.

PODPOGLAVLJE 2.2. Elementi obeležavanja

Etiketiranje za opasnost u skladu sa Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP) i naredne izmene i prilagođavanja.

Piktogrami za opasnost:



Upozorenje: Opasnost

Upozorenja za opasnost:

H318	Dovodi do teškog oštećenja oka.
H315	Izaziva iritaciju kože.
H335	Može da izazove iritaciju respiratornih organa.
H317	Može da izazove alergijske reakcije na koži.



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT Hydroguard One 40 бео

Revizija br.1
Datum revizije 31/08/2022
Prvo izdanje
Štampano dana 02/09/2022
Stranica br. 2 / 11

SH

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti ... / >>

Saveti za oprez:

P305+P351+P338

AKO DOSPE U OČI: Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem.

P280

Nositi zaštitne rukavice / zaštitne naočare / zaštitu za lice.

P310

Odmah pozvati CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA / lekara / . . .

P261

Izbegavati udisanje prašine / dima / gasa / magle / pare / spreja.

P403+P233

Čuvati u prostoriji sa dobrom ventilacijom. Ambalažu čvrsto zatvoriti.

P264

Oprati . . . detaljno nakon rukovanja.

Sadrži:

Цемент Портланд

PODPOGLAVLJE 2.3. Ostale opasnosti

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu $\geq 0,1\%$.

Ovaj proizvod ne sadrži supstance koje mogu napraviti endokrini poremećaj u koncentraciji od $\geq 0,1\%$.

POGLAVLJE 3. Sastav/Podaci o sastojcima

PODPOGLAVLJE 3.2. Podaci o sastojcima smeše

Sadrži:

Identifikacija

x = Konc. %

Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP)

Куартз (кристална силика)

CAS

14808-60-7

$30 \leq x < 50$

Supstanca sa jednim komunitarnim ograničenjem za izlaganje na radnom mestu.

CE

238-878-4

INDEX

Цемент Портланд

CAS

65997-15-1

$20 \leq x < 30$

Ošt. Oka 1 H318, Irit. Kože. 2 H315, Spec. Toks. JI 3 H335, Senzib. Kože. 1B H317

CE

266-043-4

INDEX

FORMALDEHID

CAS

50-00-0

$0 \leq x < 0,5$

Karc. 1B H350, Mut. Germ. 2 H341, Ak. Toks. 2 H330, Ak. Toks. 3 H301, Ak. Toks. 3 H311, Kor. Kože 1B H314, Ošt. Oka 1 H318, Spec. Toks. JI 3 H335, Senzib. Kože. 1 H317, Napomena o klasifikaciji prema Aneksu VI CLP propisa: B, D

CE

200-001-8

Kor. Kože 1B H314: $\geq 25\%$, Irit. Kože. 2 H315: $\geq 5\%$, Senzib. Kože. 1 H317: $\geq 0,2\%$, Ošt. Oka 1 H318: $\geq 25\%$, Irit. Oka 2 H319: $\geq 5\%$, Spec. Toks. JI 3 H335: $\geq 5\%$

INDEX

605-001-00-5

LD50 Oralni: 100 mg/l/4h, LD50 Kožni: 270 mg/l/4h, STA Inhalacija magli/prašina: 0,051 mg/l

Kompletni tekst sa upozorenja za opasnost (H) naveden je u sekciji 16 ovog lista.

POGLAVLJE 4. Mere prve pomoći

PODPOGLAVLJE 4.1. Opis mera prve pomoći

OČI: Ukloniti eventualna sočiva. Hitno se oprati sa puno vode barem 30/60 minuta, držeći kapke širom otvorene. Odmah se obratiti lekaru.

KOŽA: Skinuti zagađenu odeću. Hitno se istuširati. Odmah se obratiti lekaru.

Unošenje u organizam: Dati da se pije što više moguće vode. Odmah se obratiti lekaru. Ne izazivati povraćanje ukoliko nije izričito određeno od strane lekara.

UDISANJE: Odmah pozvati lekara. Izvesti osobu na otvoreno, daleko od mesta nezgode. Ako disanje prestane, izvršiti veštačko disanje.

Preuzeti odgovarajuće mere za spasaoa.

PODPOGLAVLJE 4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Ne postoje informacije o simptomima i efektima koje izaziva ovaj proizvod.

PODPOGLAVLJE 4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Neraspolaze se informacijama



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT Hydroguard One 40 6eo

Revizija br.1
Datum revizije 31/08/2022
Prvo izdanje
Štampano dana 02/09/2022
Stranica br. 3 / 11

SH

POGLAVLJE 5. Mere za gašenje požara

PODPOGLAVLJE 5.1. Sredstva za gašenje požara

ODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Sredstva za gašenje su ona tradicionalna: ugljen-dioksid, pena, prašak i raspršena voda.

NEODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Posebno nijedno.

PODPOGLAVLJE 5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstancii smeša

OPASNOSTI OD IZLAGANJA U SLUČAJU POŽARA

Ne udisati proizvode sagorevanja. Proizvod jeste gorivo i, kada su prašine raspršene po vazduhu u dovoljnim koncentracijama i u prisustvu izvora paljenja, može dati zapaljive mešavine sa vazduhom. Požar se može razviti ili dodatno podsticati sa čvrstim materijalom, koji može da izađe iz posude, kada dostigne visoke temperature ili u kontaktu sa izvorima paljenja.

PODPOGLAVLJE 5.3. Savet za vatrogasce

OPŠTE INFORMACIJE

Rashladiti posude mlazevima vode kako bi se izbeglo raspadanje proizvoda i razvoj supstanci potencijalno opasnih za zdravlje. Uvek nositi kompletnu opremu za protivpožarnu zaštitu. Prikupiti vode za gašenje koje ne treba izliti u kanalizaciju. Odstraniti zagađene vode koje su korišćene za gašenje i ostatke posle požara u skladu sa važećim propisima.

OPREMA

Obična protivpožarna odeća kao što je automatska disalica na komprimovani vazduh otvorenog sklopa (EN 137), protivpožarni komplet (EN469), protivpožarne rukavice (EN659) i vatrogasne čizme (HO A29 ili A30).

POGLAVLJE 6. Mere u slučaju udesa

PODPOGLAVLJE 6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema ipostupci u slučaju udesa

Izbegavati stvaranje prašine prskanjem proizvoda vodom ako ne postoje kontroindikacije.

Staviti odgovarajuću zaštitnu opremu (uključujući opremu za ličnu zaštitu iz sekcije 8 liste sigurnosnih podataka) da bi se sprečila kontaminacija kože, očiju i lične odeće. Ova uputstva se odnose kako na osobe zadužene za radove tako i za hitne intervencije.

PODPOGLAVLJE 6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnusradinu

Sprečiti da proizvod uđe u kanalizaciju, u površinske vode, u podzemne vode.

PODPOGLAVLJE 6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal zasprečavanje širenja i sanaciju

Pokupiti rasuti proizvod i uneti ga u posude za oporavak i uklanjanje. Odstraniti ostatke mlazevima vode ukoliko ne postoje kotroindikacije. Obezbediti dovoljnu ventilaciju mesta u kome je došlo do izlivanja proizvoda. Proceniti kompatibilnost posude koja se koristi za proizvod, uz proveru sekcije 10. Uklanjanje zagađenog materijala treba izvršiti u skladu sa odredbama pod tačkom 13.

PODPOGLAVLJE 6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Eventualne informacije koje se odnose na individualnu zaštitu ili na uklanjanje nalaze se u sekciji 8 i 13.

POGLAVLJE 7. Rukovanje i skladištenje

PODPOGLAVLJE 7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Rukovati proizvodom samo posle pregleda svih drugih sekcija ove sigurnosne liste. Izbegavati širenje proizvoda u prostoru. Ne jesti, ne piti, ne pušiti tokom korišćenja. Skinuti zagađenu odeću i sigurnosne uređaje pre ulaska u prostorije u kojima se jede.

PODPOGLAVLJE 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Čuvati samo u originalnoj posudi. Čuvati posude zatvorene, na dobro provetrenom mestu, daleko od direktne sunčeve svetlosti. Čuvati posude daleko od mogućih inkompatibilnih materijala, uz proveru sekcije 10.

PODPOGLAVLJE 7.3. Posebni načini korišćenja

Neraspolaže se informacijama



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT Hydroguard One 40 бео

Revizija br.1
Datum revizije 31/08/2022
Prvo izdanje
Štampano dana 02/09/2022
Stranica br. 4 / 11

SH

POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita

PODPOGLAVLJE 8.1. Parametri kontrole izloženosti

Referencije Standardi:

BGR	България	НАРЕДБА № 13 ОТ 30 ДЕКЕМВРИ 2003 Г. ЗА ЗАЩИТА НА РАБОТЕЩИТЕ ОТ РИСКОВЕ, СВЪРЗАНИ С ЕКСПОЗИЦИЯ НА ХИМИЧНИ АГЕНТИ ПРИ РАБОТА (изм. ДВ. бр.5 от 17 Януари 2020г.)
DEU	Deutschland	Technischen Regeln für Gefahrstoffe (TRGS 900) - Liste der Arbeitsplatzgrenzwerte und Kurzzeitwerte. MAK- und BAT-Werte-Liste 2020, Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe, Mitteilung 56
GRC	Ελλάδα	Π.Δ. 26/2020 (ΦΕΚ 50/Α' 6.3.2020) Εναρμόνιση της ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις των οδηγιών 2017/2398/ΕΕ, 2019/130/ΕΕ και 2019/983/ΕΕ «για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/37/ΕΚ "σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιγόνους παράγοντες κατά την εργασία"»
ITA	Italia	Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81
ROU	România	Hotărârea nr. 53/2021 pentru modificarea hotărârii guvernului nr. 1.218/2006, precum și pentru modificarea și completarea hotărârii guvernului nr. 1.093/2006
GBR	United Kingdom	EH40/2005 Workplace exposure limits (Fourth Edition 2020)
EU	OEL EU	Direktiva (EU) 2022/431; Direktiva (EU) 2019/1831; Direktiva (EU) 2019/130; Direktiva (EU) 2019/983; Direktiva (EU) 2017/2398; Direktiva (EU) 2017/164; Direktiva 2009/161/EU; Direktiva 2006/15/EU; Direktiva 2004/37/EU; Direktiva 2000/39/EU; Direktiva 98/24/EU; Direktiva 91/322/EEZ.
	TLV-ACGIH	ACGIH 2021

Куартз (кристална силика)

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
VLEP	ITA	0,1				DISDEO
TLV	ROU	0,1				DISDEO
OEL	EU	0,1				DISDEO
TLV-ACGIH		0,025				DISDEO

FORMALDEHID

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
TLV	BGR	1		2		
AGW	DEU	0,37	0,3	0,74	0,6	
TLV	GRC	0,37	0,3	0,74	0,6	
VLEP	ITA	0,37	0,3	0,74	0,6	
TLV	ROU	0,37	0,3	0,74	0,6	
WEL	GBR	2,5	2	2,5	2	
OEL	EU	0,37	0,3	0,74	0,6	
TLV-ACGIH			0,1		0,3	

Legenda:

(C) = CEILING ; INHDEO = Inhalacioni deo ; DISDEO = Disajni deo ; GRUDEO = Grudni deo.

Preporučuje se razmatranje, u procesu procene rizika, graničnih vrednosti profesionalnog izlaganja predviđenih od strane ACGIH za inertne prašine koje nisu inače klasifikovane (PNOC disajna frakcija: 3 mg/mc; PNOC inhalatorna frakcija: 10mg/mc). U slučaju prekoračenja tih granica predlaže se korišćenje filtera tipa P čija klasa (1,2 ili 3) će biti izabrana u odnosu na rezultat procene rizika.

PODPOGLAVLJE 8.2. Kontrola izloženosti i lična zaštita

Imajući u vidu da korišćenje odgovarajućih tehničkih mera treba uvek da ima prednost u odnosu na opremu za individualnu zaštitu, obezbediti dobru ventilaciju u radnom ambijentu preko efikasne lokalne aspiracije.

Radi izbora lične zaštitne opreme tražiti savet od sopstvenih dostavljača hemijskih proizvoda.

Uređaji za ličnu zaštitu moraju nositi oznaku CE koja utvrđuje njihovu saglasnost sa važećim pravilima.

Obezbediti tuš za hitne slučajeve sa kadicom za lice i oči.

ZAŠTITA RUKU

U slučaju da je predviđen produženi kontakt sa proizvodom, preporučuje se zaštita ruku sa radnim rukavicama otpornim na prožimanje (odnosi se na normu EN 374).

Za konačan izbor materijala radnih rukavica treba proceniti i proces korišćenja proizvoda i eventualne ostale proizvode koji iz istog potiču.

Podseća se, zatim, da rukavice od lateksa mogu proizvesti pojave razdraživosti.



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT Hydroguard One 40 бео

Revizija br.1
Datum revizije 31/08/2022
Prvo izdanje
Štampano dana 02/09/2022
Stranica br. 5 / 11

SH

POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita ... / >>

ZAŠTITA KOŽE

Nositi radne kombinezone sa dugim rukavima i sigurnosnu obuću za profesionalnu upotrebu kategorije II (odnosi se na Pravilnik 2016/425 i odredbu EN ISO 20344). Posle skidanja zaštitne odeće, oprati se vodom i sapunom.

ZAŠTITA OČIJU

Preporučuje se da se koriste hermetičke zaštitne naočare (odnosi se na normu EN 166).

ZAŠTITA DISAJNIH APARATA

predlaže se korišćenje maske tipa P čija klasa (1,2 ili 3) ili potreba treba biti odlučena na osnovi ishoda procene rizika (odnosi se na normu EN 149).

KONTROLA IZLAGANJA ŽIVOTNE SREDINE

Emisije iz produktivnih procesa, uključujući i one iz uređaja za ventilaciju trebale bi da budu kontrolisane radi poštovanja zakona o zaštiti životne sredine.

POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva

PODPOGLAVLJE 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Svojstva	Vrednost	informacije
Fizičko stanje	čvrst u prahu	
Boja	belo	
Mirisu	bez mirisa	
Tačka topljenja / tačka mržnjenja	nije dostupan	Zašto nema podataka:Супстанца / смеша је чврст прах
Tačka početnog ključanja	nije primenljiv	Zašto nema podataka:Супстанца / смеша је чврст прах
Zapaljivost	nije dostupan	Zašto nema podataka:Супстанца / смеша је чврст прах
Donja granica eksplozivnosti	nije dostupan	
Gornja granica eksplozivnosti	nije dostupan	
Tačka paljenja	nije primenljiv	
Temperatura samopaljenja	nije dostupan	
Temperatura razlaganja	nije dostupan	
pH	11	Koncentracija: 81,5 % Temperatura: 25 °C
Kinematička viskoznost	nije dostupan	Zašto nema podataka:supstanca/mešavina reaguje s vodom
Dinamička viskoznost	nije dostupan	Zašto nema podataka:supstanca/mešavina reaguje s vodom
Rastvorljivost	pearyje sa vodom	
Koeficijent raspodele u sistemu: n-oktanol/voda	nije dostupan	
Napon pare	nije dostupan	
Gustina i/ili relativna gustina	1,32 g/cm ³	
Relativna gustina isparenja	nije dostupan	
Karakteristike cestica	nije dostupan	

PODPOGLAVLJE 9.2. Ostali podaci

PODPOGLAVLJE 9.2.1. Informacije u vezi sa klasama fizičke opasnosti

Neraspolaze se informacijama

PODPOGLAVLJE 9.2.2. Ostale karakteristike bezbednosti

Sukupne khvoste materije (250°C / 482°F) 100,00 %

POGLAVLJE 10. Reaktivnost i stabilnost

PODPOGLAVLJE 10.1. Reaktivnost

Ne postoji posebna opasnost od reakcija sa drugim supstancama u normalnim uslovima upotrebe.

FORMALDEHID

Razlaže se pod dejstvom toplote.

Vodeni rastvori se stabilizuju metanolom, ali imaju sklonost da se polimerišu s vremenom.

PODPOGLAVLJE 10.2. Hemijska stabilnost

Proizvod je stabilan u normalnim uslovima upotrebe i skladištenja.



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT Hydroguard One 40 6eo

Revizija br.1
Datum revizije 31/08/2022
Prvo izdanje
Štampano dana 02/09/2022
Stranica br. 6 / 11

SH

POGLAVLJE 10. Reaktivnost i stabilnost ... / >>

PODPOGLAVLJE 10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Prašine su potencijalno eksplozivne u smesi sa vazduhom.

FORMALDEHID

Opasnost od eksplozije u kontaktu sa: nitrometan, azot dioksid, vodonik peroksid, fenoli, permravljiva kiselina, azotna kiselina. Može da se polimeriše u kontaktu sa: jaka sredstva za oksidaciju, alkali. Može opasno da reaguje sa: hlorovodonična kiselina, magnezijum karbonat, natrijum hidroksid, perhlorna kiselina, anilin. Formira eksplozivne mešavine sa: vazduh.

PODPOGLAVLJE 10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Izbegavati skupljanje prašina u prostoriji.

FORMALDEHID

Izbegavati izlaganje: svetlost, izvori toplote, otvoreni plamen.

PODPOGLAVLJE 10.5. Nekompatibilni materijali

FORMALDEHID

Nekompatibilno sa: kiseline, alkali, amonijak, tanin, jaki oksidansi, fenoli, soli bakra, srebro, gvožđe.

PODPOGLAVLJE 10.6. Opasni proizvodi razgradnje

FORMALDEHID

Pri zagrevanju do tačke razlaganja oslobađa: metanol, ugljen monoksid.

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci

U nedostatku ispitanih toksikoloških podataka vezanih za proizvod, moguće opasnosti proizvoda za zdravlje su ocenjene na bazi osobina supstanci koje sadrži, po predviđenim kriterijumima od strane referentnih propisa za klasifikaciju.

Uzeti, zbog toga, u obzir koncentraciju pojedinačnih opasnih supstanci koje su eventualno citirane u sek. 3, da bi se odredili toksični efekti koji proizlaze od izlaganja proizvodu.

PODPOGLAVLJE 11.1. Podaci o klasama opasnosti definisanim Pravilnika (EZ) br. 1272/2008

Metabolizam, toksikokinetika, mehanizam dejstva i druge informacije

Neraspolaže se informacijama

Informacije o mogućim putanjama izlaganja

Neraspolaže se informacijama

Kasne, trenutne kao i dugotrajne posledice kratkotrajne i dugotrajne izloženosti

Neraspolaže se informacijama

Interaktivne posledice

Neraspolaže se informacijama

AKUTNA TOKSIČNOST

ATE (Inhalacija) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

ATE (Oralni) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

ATE (Kožni) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

FORMALDEHID

LD50 (Kožni):

270 mg/kg Rabbit

LD50 (Oralni):

100 mg/kg Rat

LC50 (Inhalacija isparenja):

0,588 mg/l/4h Rat

KOROZIVNO OŠTEĆENJE KOŽE / IRITACIJA KOŽE

Izaziva iritaciju kože

TEŠKO OŠTEĆENJE OKA / IRITACIJA OKA

Dovodi do teškog oštećenja oka

SENZIBILIZACIJA

Koža je osetljiva na supstancu

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci ... / >>Senzibilizacija respiratornih organa

Neraspolaže se informacijama

Senzibilizacija kože

Neraspolaže se informacijama

MUTAGENO

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

KARCINOGENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

TOKSIČNOST PO REPRODUKCIJU

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

Negativne posledice po seksualnu funkcionalnost i plodnost

Neraspolaže se informacijama

Negativne posledice po razvoj ploda

Neraspolaže se informacijama

Posledice na laktaciju i posledice putem nje

Neraspolaže se informacijama

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - JEDNOKRATNA IZLOŽENOST

Može da izazove iritaciju respiratornih organa

Ciljni organ

Neraspolaže se informacijama

Način izlaganja

Neraspolaže se informacijama

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - VIŠEKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

Ciljni organ

Neraspolaže se informacijama

Način izlaganja

Neraspolaže se informacijama

OPASNOST OD ASPIRACIJE

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

PODPOGLAVLJE 11.2. Informacije o drugim opasnostima

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa efektima na ljudsko zdravlje koji se procenjuju.

POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci

Koristiti u skladu sa dobrim pravilima radne prakse, izbegavajući ostavljanje proizvoda u ambijentu. Obavestiti nadležne vlasti ako je proizvod prodro u vodotokove ili ako je kontaminisao zemljište ili vegetaciju.



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT Hydroguard One 40 6eo

Revizija br.1
Datum revizije 31/08/2022
Prvo izdanje
Štampano dana 02/09/2022
Stranica br. 8 / 11

SH

POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci ... / >>

PODPOGLAVLJE 12.1. Toksičnost

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 12.2. Perzistentnost i razgradljivost

FORMALDEHID
Rastvorljivost u vodi 55000 mg/l
Brzo razgradivo

PODPOGLAVLJE 12.3. Potencijal bioakumulacije

FORMALDEHID
Koeficijent podele: oktanski broj/voda 0,35
BCF < 1

PODPOGLAVLJE 12.4. Mobilnost u zemljištu

FORMALDEHID
Koeficijent podele: zemlja/voda 1,202

PODPOGLAVLJE 12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu $\geq$ od 0,1%.

PODPOGLAVLJE 12.6. Svojstva endokrinih disruptora

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa uticajima na životnu sredinu koji se procenjuju.

PODPOGLAVLJE 12.7. Ostali štetni efekti

Neraspolaže se informacijama

POGLAVLJE 13. Odlaganje

PODPOGLAVLJE 13.1. Metode tretmana otpada

Ponovo upotrebiti, ako je moguće. Ostaci ovog proizvoda treba da se smatraju kao specijalni opasni otpad. Opasnost otpada koji sadrži delom ovaj proizvod treba da bude vrednovana na osnovu zakonskih odredbi koje su na snazi.
Otpad treba da bude poveren jednom preduzeću ovlašćenom za tretman otpada, uz poštovanje nacionalnih normi i eventualno onih lokalnih.
ZAGAĐENA PAKOVANJA
Zagađena pakovanja treba da se pošalju na sakupljanje ili odlaganje uz poštovanje nacionalnih normi o tretmanu otpada.

POGLAVLJE 14. Podaci o transportu

Proizvod ne treba da se smatra opasnim u skladu sa odredbama koje su na snazi u vezi sa prevozom opasne robe po putevima (A.D.R.), na železnici (RID), morem (IMDG Code) i vazdušnim putem (IATA).

PODPOGLAVLJE 14.1. UN broj ili ID broj

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.2. UN odgovarajući naziv pošiljke

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.3. Klasa opasnosti u transportu

nije primenljiv



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT Hydroguard One 40 6eo

Revizija br.1
Datum revizije 31/08/2022
Prvo izdanje
Štampano dana 02/09/2022
Stranica br. 9 / 11

SH

POGLAVLJE 14. Podaci o transportu ... / >>

PODPOGLAVLJE 14.4. Ambalažna grupa

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.5. Opasnost po životnu sredinu

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.7. Pomorski transport u rasutom stanju prema instrumentima IMO

Informacije koje nisu relevantne:

POGLAVLJE 15. Regulatorni podaci

PODPOGLAVLJE 15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

Kategorija Seveso - Direktiva 2012/18/UE: Nikakva

Ograničenja koja se odnose na proizvod ili sadržane supstance prema Prilogu XVII Odredbe (EC) 1907/2006

Sadržane supstance

Tačka	75	
Tačka	28-72	FORMALDEHID

Propis (EU) 2019/1148 - o marketingu i upotrebi prekursora eksploziva

nije primenljiv

Supstance u Candidate List (Čl. 59 REACH)

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži SVHC supstance u procentu $\geq$ od 0,1%.

Supstance predmet ovlašćenja (Prilog XIV REACH)

Nikakva

Supstance podložne obavezi prijave izvoza Pravilnika (EU) 649/2012:

Nikakva

Supstance podložne Roterdamskoj Konvenciji:

Nikakva

Supstance podložne Stokholmskoj Konvenciji:

Nikakva

Sanitarne kontrole

Radnici izloženi ovom hemijskom agensu se ne moraju podvrgnuti zdravstvenim pregledima pod uslovom da je na raspolaganju podaci o proceni rizika koji dokazuju da su rizici po zdravlje i sigurnost radnika skromni i da su direktiva 98/24/EC izpoštovana.

PODPOGLAVLJE 15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Nije izvršena procena hemijske bezbednosti preparata/supstanci navedenih u odeljku 3.

POGLAVLJE 16. Ostali podaci

Tekst sa napomenama za opasnost (H) navedene u sekcijama 2-3 lista:

Karc. 1B	Karcinogenost, kategorija 1B
Mut. Germ. 2	Mutagenost germinativnih ćelija, kategorija 2
Ak. Toks. 2	Akutna toksičnost, kategorija 2
Ak. Toks. 3	Akutna toksičnost, kategorija 3
Kor. Kože 1B	Korozivno oštećenje kože, kategorija 1B
Ošt. Oka 1	Teško oštećenje oka, kategorija 1

POGLAVLJE 16. Ostali podaci ... / >>

Irit. Kože. 2	Iritacija kože, kategorija 2
Spec. Toks. JI 3	Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost, kategorija 3
Senzib. Kože. 1	Senzibilizacija kože, kategorija 1
Senzib. Kože. 1B	Senzibilizacija kože, kategorija 1B
H350	Može da dovede do pojave karcinoma.
H341	Sumnja se da može da dovede do genetskih defekata.
H330	Smrtonosno ako se udiše.
H301	Toksično ako se proguta.
H311	Toksično u kontaktu sa kožom.
H314	Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.
H318	Dovodi do teškog oštećenja oka.
H315	Izaziva iritaciju kože.
H335	Može da izazove iritaciju respiratornih organa.
H317	Može da izazove alergijske reakcije na koži.

LEGENDA:

- ADR: Evropski sporazum o drumskom prevozu opasne robe
- ATE: procena akutne toksičnosti
- CAS: broj Chemical Abstract Service
- CE50: Koncentracija koja ima efekte na 50% testiranog stanovništva
- CE: Identifikacioni broj u ESIS-u (evropska arhiva postojećih supstanci)
- CLP: Pravilnika (EZ) 1272/2008
- DNEL: Izveden nivo bez efekta
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Globalni harmonizovani sistem za klasifikovanje i označavanje hemijskih proizvoda
- IATA DGR: Propis za prevoz opasne robe Internacionalne asocijacije aviotransporta
- IC50: Koncentracija imobilizacije na 50% testiranog stanovništva
- IMDG: Pomorski internacionalni kod za prevoz opasne robe
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Identifikacioni broj Priloga VI od CLP
- LC50: Fatalna koncentracija
- LD50: Fatalna doza
- OEL: Nivo izlaganja zaposlenja
- PBT: Izdržljiv, bioakumulativan i toksičan po REACH-u
- PEC: Predviđena prostorna koncentracija
- PEL: Predviđen nivo izlaganja
- PNEC: Predviđena koncentracija bez efekata
- REACH: Uredbom (EZ) 1907/2006
- RID: Propis o internacionalnom prevozu opasne robe vozom
- TLV: Krajni prag vrednosti
- TLV VRH: Koncentracija koja se ne sme preći tokom bilo kojeg momenta izlaganja tokom rada.
- TWA: Srednja merena granica izlaganja
- TWA STEL: Granica izlaganja u kratkom roku
- VOC: Isparljivo organsko jedinjenje
- vPvB: Izuzetno izdržljiv, bioakumulativan i toksičan po REACH-u
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

OPŠTA BIBLIOGRAFIJA:

1. Pravilnika (EZ) 1907/2006 Evropskog Parlamenta (REACH)
2. Pravilnika (EZ) 1272/2008 Evropskog Parlamenta (CLP)
3. Pravilnika (EU) 2020/878 (An. II propisa REACH)
4. Pravilnika (EZ) 790/2009 Evropskog Parlamenta (I Atp. CLP)
5. Pravilnika (EU) 286/2011 Evropskog Parlamenta (II Atp. CLP)
6. Pravilnika (EU) 618/2012 Evropskog Parlamenta (III Atp. CLP)
7. Pravilnika (EU) 487/2013 Evropskog Parlamenta (IV Atp. CLP)
8. Pravilnika (EU) 944/2013 Evropskog Parlamenta (V Atp. CLP)
9. Pravilnika (EU) 605/2014 Evropskog Parlamenta (VI Atp. CLP)
10. Pravilnika (EU) 2015/1221 Evropskog Parlamenta (VII Atp. CLP)
11. Pravilnika (EU) 2016/918 Evropskog Parlamenta (VIII Atp. CLP)
12. Pravilnika (EU) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Pravilnika (EU) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Pravilnika (EU) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Pravilnika (EU) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Delegirani Pravilnika (EU) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Pravilnika (EU) 2019/1148
18. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/849 (XVII Atp. CLP)



ПОГЛАВЉЕ 16. Ostali podaci ... / >>

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Vebsajt IFA GESTIS
- Vebsajt Agencija ECHA
- Baza Bezbednosnih listova s vrstama hemikalija - Ministarstvo zdravlja i Institut za javno zdravlje Italije

Napomena za korisnika:

informacije koje su sadržane u ovom listu su zasnovane na znanju kojim mi raspolažemo na datum poslednje verzije. Korisnik treba da proveriti podobnost i kompletnost informacija u vezi sa specifičnim korišćenjem proizvoda.

Ovaj dokument ne treba da se interpretira kao garancija za bilo koju specifičnu karakteristiku proizvoda.

Budući da se upotreba proizvoda ne vrši pod našom neposrednom kontrolom, obaveza je korisnika poštovati, pod sopstvenom odgovornošću, zakone i norme koje su na snazi i koji se odnose na higijenu i sigurnost. Ne preuzima se odgovornost za nepravilnu upotrebu.

Pružiti odgovarajuću obuku osoblju zaduženom za korišćenje hemijskih proizvoda.

METODE IZRAČUNAVANJA ZA KLASIFIKACIJU

Hemijskim i fizičkim opasnost: Klasifikacija proizvoda proističe iz kriterijuma uspostavljenog Propisom CLP, Aneks I, Deo 2. Podaci za procenu hemijsko-fizičkih svojstava su dati u odeljku 9.

Opasnost po zdravlje: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodaма израчунавања према Анексу I Прописа ЦЛП, Део 3, осим ако није другачије назначено у Одељку 11.

Opasnost po životnu sredinu: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodaма израчунавања према Анексу I Прописа ЦЛП, Део 4, осим ако није другачије назначено у Одељку 12.



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (компонента б)

Revizija br.3
Datum revizije 02/09/2022
Štampano dana 02/09/2022
Stranica br. 1 / 10
Revizija:2 (Datum revizije 25/08/2020)

SH

Bezbednosni list

Prema Aneksu II propisa REACH - Pravilnika (EU) 2020/878

POGLAVLJE 1. Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

PODPOGLAVLJE 1.1. Identifikacija hemikalije

Šifra: CK272000001
Ime: KRAFT Hydroguard Elastic Resin (компонента б)

PODPOGLAVLJE 1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije inačini korišćenja koji se ne preporučuju

Opis/Upotreba: Арматурна смола за хидроизолацију, флексибилан двокомпонентни цементни малтер за хоризонталне и вертикалне површине

PODPOGLAVLJE 1.3. Podaci o snabdevaču

Zvanični naziv firme: DRUCKFARBEN HELLAS SA
Adresa: MEGARIDOS AVENUE
Mesto i Država: 19300 ASPROPYRGOS (ATTIKI) GREECE
tel.: +30 210 5519500
fax: +30 210 5519501
e-mail nadležne osobe, odgovorno lice za podatke sigurnosnog lista: (KRAFT:) psafety@druckfarben.gr / (DF_INKS:) vapostolodis@druckfarbengroup.com

PODPOGLAVLJE 1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Za hitne informacije obratiti se: 0038111 3608440

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti

PODPOGLAVLJE 2.1. Klasifikacija hemikalije

Proizvod je klasifikovan kao opasan u skladu sa odredbama o kojima u Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP).
Proizvod, sadržavajući opasne supstance u koncentracijama takvim da je prijavljen u sekciji br. 3, iziskuje jedan list sa sigurnosnim podacima i sa odgovarajućim informacijama, u skladu sa odredbama Pravilnika (EU) 2020/878.

Klasifikacija i upozorenja za opasnost: --

PODPOGLAVLJE 2.2. Elementi obeležavanja

Etiketiranje za opasnost u skladu sa Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP) i naredne izmene i prilagođavanja.

Piktogrami za opasnost: --

Upozorenje: --

Upozorenja za opasnost:

EUH210 Bezbednosni list dostupan na zahtev.
EUH208 Sadrži: Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)
1,2-Бензизотиазол-3(2Х)-он
Може да изазове алергијску реакцију.

Saveti za oprez:

P501 Одложите садржај / контејнер на одобрено постројење за одлагање отпада или рециклира у складу са локалним / националним / међународним прописима.
P102 Чувати ван домаћаја деце.
P312 Позвати CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA / lekara / . . . / ako se osećate loše.
P101 Ако је потребан медицински савет, са собом понети амбалажу или etiketu proizvoda.

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti ... / >>

PODPOGLAVLJE 2.3. Ostale opasnosti

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu $\geq$ od 0,1%.

Ovaj proizvod ne sadrži supstance koje mogu napraviti endokrini poremećaj u koncentraciji od $\geq$ 0,1%.

POGLAVLJE 3. Sastav/Podaci o sastojcima

PODPOGLAVLJE 3.2. Podaci o sastojcima smeše

Sadrži:

Identifikacija	x = Konc. %	Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP)
1,2-Бензизотиазол-3(2X)-он		
CAS 2634-33-5	$0 \leq x < 0,05$	Ak. Toks. 2 H330, Ak. Toks. 4 H302, Ošt. Oka 1 H318, Irit. Kože. 2 H315, Senzib. Kože. 1 H317, Vod. Živ. Sred. - ak. 1 H400 M=1, Vod. Živ. Sred. - hron. 2 H411
CE 220-120-9		Senzib. Kože. 1 H317: $\geq 0,05\%$
INDEX 613-088-00-6		LD50 Oralni: 1150 , STA Inhalacija magli/prašina: 0,051 mg/l
REACH reg. 01-2120761540-60-xxxx		
Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2X-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)		
CAS 55965-84-9	$0 \leq x < 0,0015$	Ak. Toks. 2 H310, Ak. Toks. 2 H330, Ak. Toks. 3 H301, Kor. Kože 1C H314, Ošt. Oka 1 H318, Senzib. Kože. 1 H317, Vod. Živ. Sred. - ak. 1 H400 M=100, Vod. Živ. Sred. - hron. 1 H410 M=100, EUH071
CE 611-341-5		Kor. Kože 1C H314: $\geq 0,6\%$, Irit. Kože. 2 H315: $\geq 0,06\%$, Senzib. Kože. 1 H317: $\geq 0,0015\%$, Ošt. Oka 1 H318: $\geq 0,6\%$, Irit. Oka 2 H319: $\geq 0,06\%$
INDEX 613-167-00-5		STA Oralni: 100 mg/kg, STA Kožni: 50,001 mg/kg, STA Inhalacija isparenja: 0,501 mg/l
REACH reg. 01-2120764691-48		

Kompletni tekst sa upozorenja za opasnost (H) naveden je u sekciji 16 ovog lista.

POGLAVLJE 4. Mere prve pomoći

PODPOGLAVLJE 4.1. Opis mera prve pomoći

OČI: Ukloniti eventualna sočiva. Hitno se oprati sa puno vode barem 30/60 minuta, držeći kapke širom otvorene. Odmah se obratiti lekaru.
KOŽA: Skinuti zagađenu odeću. Hitno se istuširati. Odmah se obratiti lekaru.
Unošenje u organizam: Dati da se pije što više moguće vode. Odmah se obratiti lekaru. Ne izazivati povraćanje ukoliko nije izričito određeno od strane lekara.
UDISANJE: Odmah pozvati lekara. Izvesti osobu na otvoreno, daleko od mesta nezgode. Ako disanje prestane, izvršiti veštačko disanje.
Preuzeti odgovarajuće mere za spasaoa.

PODPOGLAVLJE 4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Ne postoje informacije o simptomima i efektima koje izaziva ovaj proizvod.

PODPOGLAVLJE 4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Neraspolaze se informacijama

POGLAVLJE 5. Mere za gašenje požara

PODPOGLAVLJE 5.1. Sredstva za gašenje požara

ODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE
Sredstva za gašenje su ona tradicionalna: ugljen-dioksid, pena, prašak i raspršena voda.
NEODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE
Posebno nijedno.

PODPOGLAVLJE 5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstancii smeša

OPASNOSTI OD IZLAGANJA U SLUČAJU POŽARA
Ne udisati proizvode sagorevanja.

PODPOGLAVLJE 5.3. Savet za vatrogasce

OPŠTE INFORMACIJE



Rashladiti posude mlazevima vode kako bi se izbeglo raspadanje proizvoda i razvoj supstanci potencijalno opasnih za zdravlje. Uvek nositi kompletnu opremu za protivpožarnu zaštitu. Prikupiti vode za gašenje koje ne treba izliti u kanalizaciju. Odstraniti zagađene vode koje su korišćene za gašenje i ostatke posle požara u skladu sa važećim propisima.

OPREMA

Obična protivpožarna odeća kao što je automatska disalica na komprimovani vazduh otvorenog sklopa (EN 137), protivpožarni komplet (EN469), protivpožarne rukavice (EN659) i vatrogasne čizme (HO A29 ili A30).

POGLAVLJE 6. Mere u slučaju udesa

PODPOGLAVLJE 6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

Zaustaviti izlivanje ukoliko nema opasnosti.

Staviti odgovarajuću zaštitnu opremu (uključujući opremu za ličnu zaštitu iz sekcije 8 liste sigurnosnih podataka) da bi se sprečila kontaminacija kože, očiju i lične odeće. Ova uputstva se odnose kako na osobe zadužene za radove tako i za hitne intervencije.

PODPOGLAVLJE 6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnusradinu

Sprečiti da proizvod uđe u kanalizaciju, u površinske vode, u podzemne vode.

PODPOGLAVLJE 6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal zasprečavanje širenja i sanaciju

Usisati proliven proizvod u odgovarajuću posudu. Proceniti kompatibilnost posude koja se koristi za proizvod, uz proveru sekcije 10. Upiti ostatak sa inertnim upijanjem.

Obezbediti dovoljnu ventilaciju mesta u kome je došlo do izlivanja proizvoda. Uklanjanje zagađenog materijala treba izvršiti u skladu sa odredbama pod tačkom 13.

PODPOGLAVLJE 6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Eventualne informacije koje se odnose na individualnu zaštitu ili na uklanjanje nalaze se u sekciji 8 i 13.

POGLAVLJE 7. Rukovanje i skladištenje

PODPOGLAVLJE 7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Rukovati proizvodom samo posle pregleda svih drugih sekcija ove sigurnosne liste. Izbegavati širenje proizvoda u prostoru. Ne jesti, ne piti, ne pušiti tokom korišćenja. Skinuti zagađenu odeću i sigurnosne uređaje pre ulaska u prostorije u kojima se jede.

PODPOGLAVLJE 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Čuvati samo u originalnoj posudi. Čuvati posude zatvorene, na dobro provetrenom mestu, daleko od direktne sunčeve svetlosti. Čuvati posude daleko od mogućih inkompatibilnih materijala, uz proveru sekcije 10.

PODPOGLAVLJE 7.3. Posebni načini korišćenja

Neraspolaze se informacijama

POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita

PODPOGLAVLJE 8.1. Parametri kontrole izloženosti

Referencije Standardi:

DEU Deutschland Technischen Regeln für Gefahrstoffe (TRGS 900) - Liste der Arbeitsplatzgrenzwerte und Kurzzeitwerte. MAK- und BAT-Werte-Liste 2020, Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe, Mitteilung 56

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h	STEL/15min	Primerbe / Zapažanja
		mg/m3 ppm	mg/m3 ppm	
AGW	DEU	0,05		KOŽA

Legenda:

(C) = CEILING ; INHDEO = Inhalacioni deo ; DISDEO = Disajni deo ; GRUDEO = Grudni deo.

PODPOGLAVLJE 8.2. Kontrola izloženosti i lična zaštita



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta 6)

Revizija br.3
Datum revizije 02/09/2022
Štampano dana 02/09/2022
Stranica br. 4 / 10
Revizija:2 (Datum revizije 25/08/2020)

SH

POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita ... / >>

Imajući u vidu da korišćenje odgovarajućih tehničkih mera treba uvek da ima prednost u odnosu na opremu za individualnu zaštitu, obezbediti dobru ventilaciju u radnom ambijentu preko efikasne lokalne aspiracije.

Radi izbora lične zaštitne opreme tražiti savet od sopstvenih dostavljača hemijskih proizvoda.

Uređaji za ličnu zaštitu moraju nositi oznaku CE koja utvrđuje njihovu saglasnost sa važećim pravilima.

ZAŠTITA RUKU

Zaštiti ruke radnim rukavicama kategorije III (odnosi se na normu EN 374).

Prilikom konačnog izbora materijala za radne rukavice treba imati u vidu: kompatibilnost, degradacija, vreme kidanja i prožimanje.

U slučaju preparata, izdržljivost radnih rukavica na hemijske reagense treba proveriti pre upotrebe, budući da nije predvidljiva. Rukavice imaju određeno vreme trošenja koje zavisi od načina korišćenja.

ZAŠTITA KOŽE

Nositi radne kombinezone sa dugim rukavima i sigurnosnu obuću za profesionalnu upotrebu kategorije I (odnosi se na Pravilnik 2016/425 i odredbu EN ISO 20344). Posle skidanja zaštitne odeće, oprati se vodom i sapunom.

ZAŠTITA OČIJU

Preporučuje se da se koriste hermetičke zaštitne naočare (odnosi se na normu EN 166).

ZAŠTITA DISAJNIH APARATA

U slučaju prevazilaženja granične vrednosti (npr. TLV-TWA) supstance ili jedne od supstanci proizvoda, predlaže se korišćenje maske tipa B čija klasa (1,2 ili 3) treba biti izabrana u odnosu na graničnu koncentraciju korišćenja. (odnosi se na normu EN 14387). U slučaju prisustva gasa ili pare drgačije prirode i/ili gasa ili pare sa česticama (aerosol, dimovi, magle, itd.) potrebno je obezbediti kombinovane filtere.

Korišćenje zaštitnih uređaja disajnih puteva je potrebno u slučaju da preduzete tehničke mere nisu dovoljne da ograniče izlaganje radnika graničnim vrednostima uzetim u obzir. Zaštita koju daju maske je u svakom slučaju ograničena.

U slučaju da je supstanca u pitanju bezmirisna ili da je njen prag mirisa viši od odnosnog stepena TLV-TWA i u hitnom slučaju, staviti automatsku disajnu masku na komprimovani vazduh otvorenog kola (odnosi se na pravilo EN 137) ili na respirator sa spoljašnjim kopčanjem (u odnosu na pravilo EN 138). Radi tačnog izbora zaštitnog uređaja disajnih puteva, slediti propis EN 529.

KONTROLA IZLAGANJA ŽIVOTNE SREDINE

Emisije iz produktivnih procesa, uključujući i one iz uređaja za ventilaciju trebale bi da budu kontrolisane radi poštovanja zakona o zaštiti životne sredine.

POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva

PODPOGLAVLJE 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Svojstva	Vrednost	informacije
Fizičko stanje	tečno	
Boja	belo	
Mirisu	lagano	
Tačka topljenja / tačka mržnjenja	nije dostupan	
Tačka početnog ključanja	nije dostupan	
Zapaljivost	nije dostupan	
Donja granica eksplozivnosti	nije dostupan	
Gornja granica eksplozivnosti	nije dostupan	
Tačka paljenja	> 60 °C	
Temperatura samopaljenja	nije dostupan	
Temperatura razlaganja	nije dostupan	
pH	7,0-8,0	
Kinematička viskoznost	10-15 sec (Ford 4) - 20°C	
Rastvorljivost	nije dostupan	
Koeficijent raspodele u sistemu: n-oktanol/voda	nije dostupan	
Napon pare	nije dostupan	
Gustina i/ili relativna gustina	0,98-1,02 g/cm ³	
Relativna gustina isparenja	nije dostupan	
Karakteristike cestica	nije primenljiv	

PODPOGLAVLJE 9.2. Ostali podaci

PODPOGLAVLJE 9.2.1. Informacije u vezi sa klasama fizičke opasnosti

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 9.2.2. Ostale karakteristike bezbednosti

Sukupne khvoste materije (250°C / 482°F) 1,04 %

POGLAVLJE 10. Reaktivnost i stabilnost

PODPOGLAVLJE 10.1. Reaktivnost

Ne postoji posebna opasnost od reakcija sa drugim supstancama u normalnim uslovima upotrebe.



POGLAVLJE 10. Reaktivnost i stabilnost ... / >>

PODPOGLAVLJE 10.2. Hemijska stabilnost

Proizvod je stabilan u normalnim uslovima upotrebe i skladištenja.

PODPOGLAVLJE 10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija

U normalnim uslovima upotrebe i skladištenja nisu predviđene opasne reakcije.

PODPOGLAVLJE 10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Posebno nijedna. Pridržavati se ipak uobičajenih opreznosti u odnosu na hemijske proizvode.

PODPOGLAVLJE 10.5. Nekompatibilni materijali

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 10.6. Opasni proizvodi razgradnje

Neraspolaže se informacijama

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci

U nedostatku ispitanih toksikoloških podataka vezanih za proizvod, moguće opasnosti proizvoda za zdravlje su ocenjene na bazi osobina supstanci koje sadrži, po predviđenim kriterijumima od strane referentnih propisa za klasifikaciju. Uzeti, zbog toga, u obzir koncentraciju pojedinačnih opasnih supstanci koje su eventualno citirane u sek. 3, da bi se odredili toksični efekti koji proizlaze od izlaganja proizvodu.

PODPOGLAVLJE 11.1. Podaci o klasama opasnosti definisanim Pravilnika (EZ) br. 1272/2008

Metabolizam, toksikokinetika, mehanizam dejstva i druge informacije

Neraspolaže se informacijama

Informacije o mogućim putanjama izlaganja

Neraspolaže se informacijama

Kasne, trenutne kao i dugotrajne posledice kratkotrajne i dugotrajne izloženosti

Neraspolaže se informacijama

Interaktivne posledice

Neraspolaže se informacijama

AKUTNA TOKSIČNOST

ATE (Inhalacija) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

ATE (Oralni) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

ATE (Kožni) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

1,2-Бензизотиазол-3(2X)-он

LD50 (Kožni):

> 2000 mg/kg Rat

LD50 (Oralni):

1150 mg/kg Mouse

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2X-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

LD50 (Kožni):

1000 mg/kg Rat

STA (Kožni):

50,001 mg/kg procena na osnovu tabele 3.1.2 Aneksa I CLP-a
(podatak korišćen za proračun prilikom procene akutne toksičnosti mešavine)

LD50 (Oralni):

550 mg/kg Rat

LC50 (Inhalacija isparenja):

0,31 mg/l Rat

KOROZIVNO OŠTEĆENJE KOŽE / IRITACIJA KOŽE

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

TEŠKO OŠTEĆENJE OKA / IRITACIJA OKA

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti



POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci ... / >>

SENZIBILIZACIJA

Može da izazove alergijsku reakciju.

Sadrži:

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)
1,2-Бензизотиазол-3(2Х)-он

Senzibilizacija respiratornih organa

Neraspolaže se informacijama

Senzibilizacija kože

Neraspolaže se informacijama

MUTAGENO

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

KARCINOGENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

TOKSIČNOST PO REPRODUKCIJU

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

Negativne posledice po seksualnu funkcionalnost i plodnost

Neraspolaže se informacijama

Negativne posledice po razvoj ploda

Neraspolaže se informacijama

Posledice na laktaciju i posledice putem nje

Neraspolaže se informacijama

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - JEDNOKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

Ciljni organ

Neraspolaže se informacijama

Način izlaganja

Neraspolaže se informacijama

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - VIŠEKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

Ciljni organ

Neraspolaže se informacijama

Način izlaganja

Neraspolaže se informacijama

OPASNOST OD ASPIRACIJE

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

PODPOGLAVLJE 11.2. Informacije o drugim opasnostima

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih



disruptora sa efektima na ljudsko zdravlje koji se procenjuju.

POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci

Koristiti u skladu sa dobrim pravilima radne prakse, izbegavajući ostavljanje proizvoda u ambijentu. Obavestiti nadležne vlasti ako je proizvod prodro u vodotokove ili ako je kontaminisao zemljište ili vegetaciju.

PODPOGLAVLJE 12.1. Toksičnost

1,2-Бензизотиазол-3(2X)-он

LC50 - Ribe

0,8 mg/l/96h Oncorhynchus mykiss (Ιριδιζουσα πέστροφα)

EC50 - Alge / Vodene Biljke

4,4 mg/l/72h Daphnia magna (Νερόψυλλος ο μέγας)

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

LC50 - Ribe

0,58 mg/l/96h

EC50 - Alge / Vodene Biljke

0,161 mg/l/72h

NOEK Hronična Alge/Vodene Biljke

0,032 mg/l 96h

PODPOGLAVLJE 12.2. Perzistentnost i razgradljivost

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

NIJE brzo razgradivo

30 %, Exposure time: 28 d, OECD Test Guideline 301B

PODPOGLAVLJE 12.3. Potencijal bioakumulacije

Neraspolaze se informacijama

PODPOGLAVLJE 12.4. Mobilnost u zemljištu

Neraspolaze se informacijama

PODPOGLAVLJE 12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu $\geq$ od 0,1%.

PODPOGLAVLJE 12.6. Svojstva endokrinih disruptora

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa uticajima na životnu sredinu koji se procenjuju.

PODPOGLAVLJE 12.7. Ostali štetni efekti

Neraspolaze se informacijama

POGLAVLJE 13. Odlaganje

PODPOGLAVLJE 13.1. Metode tretmana otpada

Ponovo upotrebiti, ako je moguće. Ostaci ovog proizvoda takvi kakvi su, treba da se smatraju kao specijalni otpad koji nije opasan.

Otpad treba da bude poveren jednom preduzeću ovlašćenom za tretman otpada, uz poštovanje nacionalnih normi i eventualno onih lokalnih. ZAGAĐENA PAKOVANJA

Zagađena pakovanja treba da se pošalju na sakupljanje ili odlaganje uz poštovanje nacionalnih normi o tretmanu otpada.

POGLAVLJE 14. Podaci o transportu

Proizvod ne treba da se smatra opasnim u skladu sa odredbama koje su na snazi u vezi sa prevozom opasne robe po putevima (A.D.R.), na železnici (RID), morem (IMDG Code) i vazdušnim putem (IATA).

PODPOGLAVLJE 14.1. UN broj ili ID broj

nije primenljiv



POGLAVLJE 14. Podaci o transportu ... / >>

PODPOGLAVLJE 14.2. UN odgovarajući naziv pošiljke

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.3. Klasa opasnosti u transportu

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.4. Ambalažna grupa

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.5. Opasnost po životnu sredinu

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.7. Pomorski transport u rasutom stanju prema instrumentima IMO

Informacije koje nisu relevantne:

POGLAVLJE 15. Regulatorni podaci

PODPOGLAVLJE 15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

Kategorija Seveso - Direktiva 2012/18/UE: Nikakva

Ograničenja koja se odnose na proizvod ili sadržane supstance prema Prilogu XVII Odredbe (EC) 1907/2006

Sadržane supstance

Tačka 75

Propis (EU) 2019/1148 - o marketingu i upotrebi prekursora eksploziva

nije primenljiv

Supstance u Candidate List (Čl. 59 REACH)

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži SVHC supstance u procentu $\geq$ od 0,1%.

Supstance predmet ovlašćenja (Prilog XIV REACH)

Nikakva

Supstance podložne obavezi prijave izvoza Pravilnika (EU) 649/2012:

Nikakva

Supstance podložne Roterdamskoj Konvenciji:

Nikakva

Supstance podložne Stokholmskoj Konvenciji:

Nikakva

Sanitarne kontrole

Neraspolaze se informacijama

PODPOGLAVLJE 15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Nije izvršena procena hemijske bezbednosti preparata/supstanci navedenih u odeljku 3.



POGLAVLJE 16. Ostali podaci

Tekst sa napomenama za opasnost (H) navedene u sekcijama 2-3 lista:

Ak. Toks. 2	Akutna toksičnost, kategorija 2
Ak. Toks. 3	Akutna toksičnost, kategorija 3
Kor. Kože 1C	Korozivno oštećenje kože, kategorija 2
Ošt. Oka 1	Teško oštećenje oka, kategorija 1
Senzib. Kože. 1	Senzibilizacija kože, kategorija 1
Vod. Živ. Sred. - ak. 1	Opasno po vodenu životnu sredinu, akutna, kategorija 1
Vod. Živ. Sred. - hron. 1	Opasno po vodenu životnu sredinu, hronično, kategorija 1
H310	Smrtonosno u kontaktu sa kožom.
H330	Smrtonosno ako se udiše.
H301	Toksično ako se proguta.
H314	Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.
H318	Dovodi do teškog oštećenja oka.
H317	Može da izazove alergijske reakcije na koži.
H400	Veoma toksično po živi svet u vodi.
H410	Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
EUH071	Korozivno za respiratorne organe.
EUH210	Bezbednosni list dostupan na zahtev.

LEGENDA:

- ADR: Evropski sporazum o drumskom prevozu opasne robe
- ATE: procena akutne toksičnosti
- CAS: broj Chemical Abstract Service
- CE50: Koncentracija koja ima efekte na 50% testiranog stanovništva
- CE: Identifikacioni broj u ESIS-u (evropska arhiva postojećih supstanci)
- CLP: Pravilnika (EZ) 1272/2008
- DNEL: Izveden nivo bez efekta
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Globalni harmonizovani sistem za klasifikovanje i označavanje hemijskih proizvoda
- IATA DGR: Propis za prevoz opasne robe Internacionalne asocijacije aviotransporta
- IC50: Koncentracija imobilizacije na 50% testiranog stanovništva
- IMDG: Pomorski internacionalni kod za prevoz opasne robe
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Identifikacioni broj Priloga VI od CLP
- LC50: Fatalna koncentracija
- LD50: Fatalna doza
- OEL: Nivo izlaganja zaposlenja
- PBT: Izdržljiv, bioakumulativan i toksičan po REACH-u
- PEC: Predviđena prostorna koncentracija
- PEL: Predviđen nivo izlaganja
- PNEC: Predviđena koncentracija bez efekata
- REACH: Uredbom (EZ) 1907/2006
- RID: Propis o internacionalnom prevozu opasne robe vozom
- TLV: Krajni prag vrednosti
- TLV VRH: Koncentracija koja se ne sme preći tokom bilo kojeg momenta izlaganja tokom rada.
- TWA: Srednja merena granica izlaganja
- TWA STEL: Granica izlaganja u kratkom roku
- VOC: Isparljivo organsko jedinjenje
- vPvB: Izuzetno izdržljiv, bioakumulativan i toksičan po REACH-u
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

OPŠTA BIBLIOGRAFIJA:

1. Pravilnika (EZ) 1907/2006 Evropskog Parlamenta (REACH)
2. Pravilnika (EZ) 1272/2008 Evropskog Parlamenta (CLP)
3. Pravilnika (EU) 2020/878 (An. II propisa REACH)
4. Pravilnika (EZ) 790/2009 Evropskog Parlamenta (I Atp. CLP)
5. Pravilnika (EU) 286/2011 Evropskog Parlamenta (II Atp. CLP)
6. Pravilnika (EU) 618/2012 Evropskog Parlamenta (III Atp. CLP)
7. Pravilnika (EU) 487/2013 Evropskog Parlamenta (IV Atp. CLP)
8. Pravilnika (EU) 944/2013 Evropskog Parlamenta (V Atp. CLP)
9. Pravilnika (EU) 605/2014 Evropskog Parlamenta (VI Atp. CLP)
10. Pravilnika (EU) 2015/1221 Evropskog Parlamenta (VII Atp. CLP)
11. Pravilnika (EU) 2016/918 Evropskog Parlamenta (VIII Atp. CLP)
12. Pravilnika (EU) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Pravilnika (EU) 2017/776 (X Atp. CLP)



POGLAVLJE 16. Ostali podaci ... / >>

14. Pravilnika (EU) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Pravilnika (EU) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Delegirani Pravilnika (EU) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Pravilnika (EU) 2019/1148
18. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/849 (XVII Atp. CLP)

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Vebsajt IFA GESTIS
- Vebsajt Agencija ECHA
- Baza Bezbednosnih listova s vrstama hemikalija - Ministarstvo zdravlja i Institut za javno zdravlje Italije

Napomena za korisnika:

informacije koje su sadržane u ovom listu su zasnovane na znanju kojim mi raspolazemo na datum poslednje verzije. Korisnik treba da proveriti podobnost i kompletnost informacija u vezi sa specifičnim korišćenjem proizvoda.

Ovaj dokument ne treba da se interpretira kao garancija za bilo koju specifičnu karakteristiku proizvoda.

Budući da se upotreba proizvoda ne vrši pod našom neposrednom kontrolom, obaveza je korisnika poštovati, pod sopstvenom odgovornošću, zakone i norme koje su na snazi i koji se odnose na higijenu i sigurnost. Ne preuzima se odgovornost za nepravilnu upotrebu.

Pružiti odgovarajuću obuku osoblju zaduženom za korišćenje hemijskih proizvoda.

METODE IZRAČUNAVANJA ZA KLASIFIKACIJU

Hemijskim i fizičkim opasnost: Klasifikacija proizvoda proističe iz kriterijuma uspostavljenog Propisom CLP, Aneks I, Deo 2. Podaci za procenu hemijsko-fizičkih svojstava su dati u odeljku 9.

Opasnost po zdravlje: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodama izračunavanja prema Aneksu I Propisa ЦЛП, Део 3, осим ако није другачије назначено у Одељку 11.

Opasnost po životnu sredinu: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodama izračunavanja prema Aneksu I Propisa ЦЛП, Део 4, осим ако није другачије назначено у Одељку 12.

Promene u odnosu na prethodne revizije

Napravljene su izmene u sledećim sekcijama:

01 / 02 / 03 / 08 / 09 / 11 / 12 / 13 / 15 / 16.



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 1 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

Bezbednosni list

Prema Aneksu II propisa REACH - Pravilnika (EU) 2020/878

POGLAVLJE 1. Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

PODPOGLAVLJE 1.1. Identifikacija hemikalije

Šifra: CK272000001
Ime: KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

PODPOGLAVLJE 1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije inačini korišćenja koji se ne preporučuju

Opis/Upotreba: Armaturna smola za hidroizolaciju, fleksibilan dvokomponentni cementni malter za horizontalne i vertikalne površine

PODPOGLAVLJE 1.3. Podaci o snabdevaču

Zvanični naziv firme: Druckfarben Hellas S.A.
Adresa: MEGARIDOS AVENUE
Mesto i Država: 19300 ASPROPYRGOS (ATTIKI) GREECE
tel.: +30 210 5519500
fax: +30 210 5519501
e-mail nadležne osobe, odgovorno lice za podatke sigurnosnog lista: psafety@druckfarben.gr

PODPOGLAVLJE 1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Za hitne informacije obratiti se: 0038111 3608440

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti

PODPOGLAVLJE 2.1. Klasifikacija hemikalije

Proizvod je klasifikovan kao opasan u skladu sa odredbama o kojima u Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP).
Proizvod, sadržavajući opasne supstance u koncentracijama takvim da je prijavljen u sekciji br. 3, iziskuje jedan list sa sigurnosnim podacima i sa odgovarajućim informacijama, u skladu sa odredbama Pravilnika (EU) 2020/878.

Klasifikacija i upozorenja za opasnost: --

PODPOGLAVLJE 2.2. Elementi obeležavanja

Etiketiranje za opasnost u skladu sa Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP) i naredne izmene i prilagođavanja.

Piktogrami za opasnost: --

Upozorenje: --

Upozorenja za opasnost:

EUH210 Bezbednosni list dostupan na zahtev.
EUH208 Sadrži: Reakciona masa: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1) 1,2-benzisotiazol-3 (2H) -on
Može da izazove alergijsku reakciju.

Saveti za oprez:

P501 Одложите садржај / контејнер у одобрено постројење за одлагање отпада или рециклирајте у складу са локалним / националним / међународним прописима.
P102 Чувати ван домаћаја деце.
P101 Ако је потребан медицински савет, са собом понети амбалажу или етикету производа.
P312 Позовите ЦЕНТАР ЗА ТРОВАЊЕ / доктора, ако се не осећате добро.



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 2 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti ... / >>

PODPOGLAVLJE 2.3. Ostale opasnosti

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu $\geq 0,1\%$.

Ovaj proizvod ne sadrži supstance koje mogu napraviti endokrini poremećaj u koncentraciji od $\geq 0,1\%$.

POGLAVLJE 3. Sastav/Podaci o sastojcima

PODPOGLAVLJE 3.2. Podaci o sastojcima smeše

Sadrži:

Identifikacija	x = Konc. %	Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP)
1,2-benzisotiazol-3 (2H) -on INDEX 613-088-00-6	$0 < x < 0,036$	Ak. Toks. 2 H330, Ak. Toks. 4 H302, Ošt. Oka 1 H318, Irit. Kože. 2 H315, Senzib. Kože. 1 H317, Vod. Živ. Sred. - ak. 1 H400 M=1, Vod. Živ. Sred. - hron. 1 H410 M=1 Senzib. Kože. 1 H317: $\geq 0,036\%$ LD50 Oralni: 1150 mg/kg, PAT Inhalacija magli/prašina: 0,051 mg/l
CE 220-120-9 CAS 2634-33-5 REACH reg. 01-2120761540-60-xxxx		
Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1) INDEX 613-167-00-5	$0 < x < 0,0015$	Ak. Toks. 2 H310, Ak. Toks. 2 H330, Ak. Toks. 3 H301, Kor. Kože 1C H314, Ošt. Oka 1 H318, Senzib. Kože. 1 H317, Vod. Živ. Sred. - ak. 1 H400 M=100, Vod. Živ. Sred. - hron. 1 H410 M=100, EUH071 Kor. Kože 1C H314: $\geq 0,6\%$, Irit. Kože. 2 H315: $\geq 0,06\%$ - $< 0,6\%$, Senzib. Kože. 1 H317: $\geq 0,0015\%$, Ošt. Oka 1 H318: $\geq 0,6\%$, Irit. Oka 2 H319: $\geq 0,06\%$ - $< 0,6\%$ PAT Oralni: 100 mg/kg, PAT Kožni: 50,001 mg/kg, PAT Inhalacija isparenja: 0,501 mg/l
CE 611-341-5 CAS 55965-84-9 REACH reg. 01-2120764691-48		

Kompletni tekst sa upozorenja za opasnost (H) naveden je u sekciji 16 ovog lista.

POGLAVLJE 4. Mere prve pomoći

PODPOGLAVLJE 4.1. Opis mera prve pomoći

Nisu očekivani efekti koji bi zahtevali primenu posebnih mera prve pomoći. Sledeće informacije su praktični saveti o pravilnom ponašanju u slučaju kontakta sa hemijskim proizvodom i ukoliko nije opasan.

U slučaju sumnje ili u prisustvu simptoma obratite se lekaru i pokažite mu ovaj dokument.

U slučaju ozbiljnih simptoma, zatražite lekarsku hitnu pomoć.

OČI: Ukloniti, ako ih ima, kontaktna sočiva ako vam situacija omogućava da lako izvedete operaciju. Hitno se oprati sa puno vode barem 15 minuta, držeći kapke širom otvorene. Odmah se obratiti lekaru.

KOŽA: Skinuti svu kontaminiranu odeću. Odmah temeljno operite tekućom vodom (i sapunom, ako je moguće). Potražiti medicinski savet.

Izbegavajte daljnji kontakt s kontaminiranom odećom.

Unošenje u organizam: Ne izazivati povraćanje ukoliko nije izričito određeno od strane lekara. Ne davati oralno ništa ukoliko je osoba u besvesnom stanju. Odmah se obratiti lekaru.

UDISANJE: Izvesti osobu na otvoreno, daleko od mesta nezgode. Odmah se obratiti lekaru.

Zaštita spasioaca

Dobro je pravilo za spasioaca koji pruža pomoć određenoj osobi, koja je bila izložena hemijskim supstancama ili smešama, da nosi opremu lične zaštite. Priroda takve zaštite zavisi od opasnosti supstance ili smeše, vrste ekspozicije i stepena kontaminacije. U nedostatku drugih preciznijih indikacija preporučuje se korišćenje rukavica za jednokratnu upotrebu u slučaju eventualnog kontakta sa biološkim tečnostima. Za vrste DPI koji su pogodni za karakteristike supstance ili smeše, pogledajte sekciju 8.

PODPOGLAVLJE 4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Ne postoje informacije o simptomima i efektima koje izaziva ovaj proizvod.

ODLOŽENI EFEKTI: Na osnovu trenutno dostupnih informacija, nisu poznati slučajevi odloženog efekta nakon izlaganja ovom proizvodu.

PODPOGLAVLJE 4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Позовите ЦЕНТАР ЗА ТРОВАЊЕ / доктора, ако се не осећате добро.

Sredstva koja treba imati na raspolaganju na radnom mestu za poseban i hitan tretman



Tekuća voda za pranje kože i očiju.

POGLAVLJE 5. Mere za gašenje požara

PODPOGLAVLJE 5.1. Sredstva za gašenje požara

ODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Sredstva za gašenje su ona tradicionalna: ugljen-dioksid, pena, prašak i raspršena voda.

NEODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Posebno nijedno.

PODPOGLAVLJE 5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstancii smeša

OPASNOSTI OD IZLAGANJA U SLUČAJU POŽARA

Ne udisati proizvode sagorevanja.

PODPOGLAVLJE 5.3. Savet za vatrogasce

OPŠTE INFORMACIJE

Rashladiti posude mlazevima vode kako bi se izbeglo raspadanje proizvoda i razvoj supstanci potencijalno opasnih za zdravlje. Uvek nositi kompletnu opremu za protivpožarnu zaštitu. Prikupiti vode za gašenje koje ne treba izliti u kanalizaciju. Odstraniti zagađene vode koje su korišćene za gašenje i ostatke posle požara u skladu sa važećim propisima.

OPREMA

Obična protivpožarna odeća kao što je automatska disalica na komprimovani vazduh otvorenog sklopa (EN 137), protivpožarni komplet (EN469), protivpožarne rukavice (EN659) i vatrogasne čizme (HO A29 ili A30).

POGLAVLJE 6. Mere u slučaju udesa

PODPOGLAVLJE 6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

Zaustaviti izlivanje ukoliko nema opasnosti.

Staviti odgovarajuću zaštitnu opremu (uključujući opremu za ličnu zaštitu iz sekcije 8 liste sigurnosnih podataka) da bi se sprečila kontaminacija kože, očiju i lične odeće. Ova uputstva se odnose kako na osobe zadužene za radove tako i za hitne intervencije.

PODPOGLAVLJE 6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnusredinu

Sprečiti da proizvod uđe u kanalizaciju, u površinske vode, u podzemne vode.

PODPOGLAVLJE 6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal zasprečavanje širenja i sanaciju

Uisati proliven proizvod u odgovarajuću posudu. Proceniti kompatibilnost posude koja se koristi za proizvod, uz proveru sekcije 10. Upiti ostatak sa inertnim upijačem.

Obezbediti dovoljnu ventilaciju mesta u kome je došlo do izlivanja proizvoda. Uklanjanje zagađenog materijala treba izvršiti u skladu sa odredbama pod tačkom 13.

PODPOGLAVLJE 6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Eventualne informacije koje se odnose na individualnu zaštitu ili na uklanjanje nalaze se u sekciji 8 i 13.

POGLAVLJE 7. Rukovanje i skladištenje

PODPOGLAVLJE 7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Rukovati proizvodom samo posle pregleda svih drugih sekcija ove sigurnosne liste. Izbegavati širenje proizvoda u prostoru. Ne jesti, ne piti, ne pušiti tokom korišćenja. Skinuti zagađenu odeću i sigurnosne uređaje pre ulaska u prostorije u kojima se jede.

PODPOGLAVLJE 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Čuvati samo u originalnoj posudi. Čuvati posude zatvorene, na dobro provetrenom mestu, daleko od direktne sunčeve svetlosti. Čuvati posude daleko od mogućih inkompatibilnih materijala, uz proveru sekcije 10.

PODPOGLAVLJE 7.3. Posebni načini korišćenja

Neraspolaze se informacijama



POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita

PODPOGLAVLJE 8.1. Parametri kontrole izloženosti

Regulatorne reference:

DEU Deutschland Forschungsgemeinschaft MAK- und BAT-Werte-Liste 2022 Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe Mitteilung 58

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h	STEL/15min	Primedbe / Zapažanja
		mg/m3	mg/m3	
AGW	DEU	0,05		KOŽA

Legenda:

(C) = CEILING ; INHDEO = Inhalacioni deo ; DISDEO = Disajni deo ; GRUDEO = Grudni deo.

PODPOGLAVLJE 8.2. Kontrola izloženosti i lična zaštita

Imajući u vidu da korišćenje odgovarajućih tehničkih mera treba uvek da ima prednost u odnosu na opremu za individualnu zaštitu, obezbediti dobru ventilaciju u radnom ambijentu preko efikasne lokalne aspiracije.

ZAŠTITA RUKU

Zaštiti ruke radnim rukavicama kategorije III.

Prilikom odabira materijala za radne rukavice treba uzeti u obzir sledeće (pogledajte standard EN 374): kompatibilnost, degradacija, vreme prožimanje.

U slučaju preparata, izdržljivost radnih rukavica na hemijske reagense treba proveriti pre upotrebe, budući da nije predvidljiva. Rukavice imaju određeno vreme trošenja koje zavisi od načina korišćenja.

ZAŠTITA KOŽE

Nositi radne kombinezone sa dugim rukavima i sigurnosnu obuću za profesionalnu upotrebu kategorije I (odnosi se na Pravilnik 2016/425 i odredbu EN ISO 20344). Posle skidanja zaštitne odeće, oprati se vodom i sapunom.

ZAŠTITA OČIJU

Preporučuje se da se koriste hermetičke zaštitne naočare (pogledajte standard EN ISO 16321):.

ZAŠTITA DISAJNIH APARATA

Korišćenje zaštitnih uređaja disajnih puteva je potrebno u slučaju da preduzete tehničke mere nisu dovoljne da ograniče izlaganje radnika graničnim vrednostima uzetim u obzir. Preporučuje se korišćenje maske sa filterom tipa B čija klasa (1,2 ili 3) treba biti izabrana u odnosu na graničnu koncentraciju korišćenja. (pogledajte standard EN 14387):.

U slučaju da je supstanca u pitanju bezmirisna ili da je njen prag mirisa viši od odnosnog stepena TLV-TWA i u hitnom slučaju, staviti automatsku disajnu masku na komprimovani vazduh otvorenog kola (odnosi se na pravilo EN 137) ili na respirator sa spoljašnjim kopčanjem (u odnosu na pravilo EN 138). Radi tačnog izbora zaštitnog uređaja disajnih puteva, slediti propis EN 529.

KONTROLA IZLAGANJA ŽIVOTNE SREDINE

Emisije iz produktivnih procesa, uključujući i one iz uređaja za ventilaciju trebale bi da budu kontrolisane radi poštovanja zakona o zaštiti životne sredine.

POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva

PODPOGLAVLJE 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Svojstva

Fizičko stanje

Boja

Mirisu

Tačka topljenja / tačka mržnjenja

Tačka početnog ključanja

Zapaljivost

Donja granica eksplozivnosti

Gornja granica eksplozivnosti

Tačka paljenja

Temperatura samopaljenja

Temperatura razlaganja

pH

Kinematička viskoznost

Vrednost

tečno

belo

lagano

nije dostupan

nije dostupan

nije dostupan

nije dostupan

> 60 °C

nije dostupan

nije dostupan

7,0-8,0

10-15 sec

informacije

Temperatura: 25 °C

Temperatura: 25 °C

Metod:Флов Цуп бр. 4
Temperatura: 20 °C

Rastvorljivost

Koeficijent raspodele u sistemu: n-oktanol/voda

nije dostupan

nije dostupan



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 5 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva ... / >>

Napon pare	nije dostupan		
Gustina i/ili relativna gustina	0,98-1,02	g/cm ³	Metod: MCO 2811 Temperatura: 25 °C
Relativna gustina isparenja	nije dostupan		
Karakteristike cestica	nije primenljiv		

PODPOGLAVLJE 9.2. Ostali podaci

PODPOGLAVLJE 9.2.1. Informacije u vezi sa klasama fizičke opasnosti

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 9.2.2. Ostale karakteristike bezbednosti

Sukupne khvoste materije (250°C / 482°F) 38,65 %

POGLAVLJE 10. Reaktivnost i stabilnost

PODPOGLAVLJE 10.1. Reaktivnost

Ne postoji posebna opasnost od reakcija sa drugim supstancama u normalnim uslovima upotrebe.

PODPOGLAVLJE 10.2. Hemijska stabilnost

Proizvod je stabilan u normalnim uslovima upotrebe i skladištenja.

PODPOGLAVLJE 10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija

U normalnim uslovima upotrebe i skladištenja nisu predviđene opasne reakcije.

PODPOGLAVLJE 10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Posebno nijedna. Pridržavati se ipak uobičajenih opreznosti u odnosu na hemijske proizvode.

PODPOGLAVLJE 10.5. Nekompatibilni materijali

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 10.6. Opasni proizvodi razgradnje

Neraspolaže se informacijama

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci

U nedostatku ispitanih toksikoloških podataka vezanih za proizvod, moguće opasnosti proizvoda za zdravlje su ocenjene na bazi osobina supstanci koje sadrži, po predviđenim kriterijumima od strane referentnih propisa za klasifikaciju. Uzeti, zbog toga, u obzir koncentraciju pojedinačnih opasnih supstanci koje su eventualno citirane u sek. 3, da bi se odredili toksični efekti koji proizlaze od izlaganja proizvodu.

PODPOGLAVLJE 11.1. Podaci o klasama opasnosti definisanim Pravilnika (EZ) br. 1272/2008

Metabolizam, toksikokinetika, mehanizam dejstva i druge informacije

Neraspolaže se informacijama

Informacije o mogućim putanjama izlaganja

Neraspolaže se informacijama

Kasne, trenutne kao i dugotrajne posledice kratkotrajne i dugotrajne izloženosti

Neraspolaže se informacijama

Interaktivne posledice



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 6 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci ... / >>

Neraspolaze se informacijama

AKUTNA TOKSIČNOST

ATE (Inhalacija) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

ATE (Oralni) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

ATE (Kožni) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

1,2-benzisotiazol-3 (2H) -on

LD50 (Kožni):

> 2000 mg/kg Rat

LD50 (Oralni):

1150 mg/kg Mouse

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

LD50 (Kožni):

1000 mg/kg Rat

PAT (Kožni):

50,001 mg/kg procena na osnovu tabele 3.1.2 Aneksa I CLP-a

(podatak korišćen za proračun prilikom procene akutne toksičnosti mešavine)

LD50 (Oralni):

550 mg/kg Rat

LC50 (Inhalacija isparenja):

0,31 mg/l Rat

KOROZIVNO OŠTEĆENJE KOŽE / IRITACIJA KOŽE

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

TEŠKO OŠTEĆENJE OKA / IRITACIJA OKA

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SENZIBILIZACIJA

Može da izazove alergijsku reakciju.

Sadrži:

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

1,2-benzisotiazol-3 (2H) -on

MUTAGENO

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

KARCINOGENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

TOKSIČNOST PO REPRODUKCIJU

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - JEDNOKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - VIŠEKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

OPASNOST OD ASPIRACIJE

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

PODPOGLAVLJE 11.2. Informacije o drugim opasnostima

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa efektima na ljudsko zdravlje koji se procenjuju.

POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci

Koristiti u skladu sa dobrim pravilima radne prakse, izbegavajući ostavljanje proizvoda u ambijentu. Obavestiti nadležne vlasti ako je proizvod prodro u vodotokove ili ako je kontaminisao zemljište ili vegetaciju.



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 7 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci ... / >>

PODPOGLAVLJE 12.1. Toksičnost

1,2-benzisotiazol-3 (2H) -on

LC50 - Ribe

EC50 - Alge / Vodene Biljke

0,8 mg/l/96h Oncorhynchus mykiss (Ιριδίζουσα πέστροφα)

4,4 mg/l/72h Daphnia magna (Νερόψυλλος ο μέγας)

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

LC50 - Ribe

EC50 - Alge / Vodene Biljke

NOEK Hronična Alge/Vodene Biljke

0,58 mg/l/96h

0,161 mg/l/72h

0,032 mg/l 96h

PODPOGLAVLJE 12.2. Perzistentnost i razgradljivost

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

NIJE brzo razgradivo

30 %, Exposure time: 28 d, OECD Test Guideline 301B

PODPOGLAVLJE 12.3. Potencijal bioakumulacije

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 12.4. Mobilnost u zemljištu

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu $\geq$ od 0,1%.

PODPOGLAVLJE 12.6. Svojstva endokrinih disruptora

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa uticajima na životnu sredinu koji se procenjuju.

PODPOGLAVLJE 12.7. Ostali štetni efekti

Neraspolaže se informacijama

POGLAVLJE 13. Odlaganje

PODPOGLAVLJE 13.1. Metode tretmana otpada

Ponovo upotrebiti, ako je moguće. Ostaci ovog proizvoda takvi kakvi su, treba da se smatraju kao specijalni otpad koji nije opasan.

Otpad treba da bude poveren jednom preduzeću ovlašćenom za tretman otpada, uz poštovanje nacionalnih normi i eventualno onih lokalnih.

Управљање отпадом проистеклим из употребе или одлагање овог производа мора бити организовано у складу са прописима о безбедности и здрављу на раду. Погледајте одељак 8 за могућу потребу за ЛЗО.

ZAGAĐENA PAKOVANJA

Zagađena pakovanja treba da se pošalju na sakupljanje ili odlaganje uz poštovanje nacionalnih normi o tretmanu otpada.

POGLAVLJE 14. Podaci o transportu

Proizvod ne treba da se smatra opasnim u skladu sa odredbama koje su na snazi u vezi sa prevozom opasne robe po putevima (A.D.R.), na železnici (RID), morem (IMDG Code) i vazдушnim putem (IATA).

PODPOGLAVLJE 14.1. UN broj ili ID broj

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.2. UN odgovarajući naziv pošiljke

nije primenljiv



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 8 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 14. Podaci o transportu ... / >>

PODPOGLAVLJE 14.3. Klasa opasnosti u transportu

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.4. Ambalažna grupa

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.5. Opasnost po životnu sredinu

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.7. Pomorski transport u rasutom stanju prema instrumentima IMO

Informacije koje nisu relevantne:

POGLAVLJE 15. Regulatorni podaci

PODPOGLAVLJE 15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

Kategorija Seveso - Direktiva 2012/18/UE:

Nikakva

Ograničenja koja se odnose na proizvod ili sadržane supstance prema Prilogu XVII Odredbe (EC) 1907/2006

Sadržane supstance

Tačka

75

Propis (EU) 2019/1148 - o marketingu i upotrebi prekursora eksploziva

nije primenljiv

Supstance u Candidate List (Čl. 59 REACH)

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži SVHC supstance u procentu $\geq$ od 0,1%.

Supstance predmet ovlašćenja (Prilog XIV REACH)

Nikakva

Supstance podložne obavezi prijave izvoza Pravilnika (EU) 649/2012:

Nikakva

Supstance podložne Roterdamskoj Konvenciji:

Nikakva

Supstance podložne Stokholmskoj Konvenciji:

Nikakva

Sanitarne kontrole

Neraspolaze se informacijama

PODPOGLAVLJE 15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Nije izvršena procena hemijske bezbednosti preparata/supstanci navedenih u odeljku 3.

POGLAVLJE 16. Ostali podaci

Tekst sa napomenama za opasnost (H) navedene u sekcijama 2-3 lista:

Ak. Toks. 2

Akutna toksičnost, kategorija 2

Ak. Toks. 3

Akutna toksičnost, kategorija 3

Ak. Toks. 4

Akutna toksičnost, kategorija 4



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 9 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 16. Ostali podaci ... / >>

Kor. Kože 1C	Korozivno oštećenje kože, kategorija 2
Kor. Kože 1	Korozivno oštećenje kože, kategorija 1
Ošt. Oka 1	Teško oštećenje oka, kategorija 1
Irit. Oka 2	Iritacija oka, kategorija 2
Irit. Kože. 2	Iritacija kože, kategorija 2
Senzib. Kože. 1	Senzibilizacija kože, kategorija 1
Vod. Živ. Sred. - ak. 1	Opasno po vodenu životnu sredinu, akutna, kategorija 1
Vod. Živ. Sred. - hron. 1	Opasno po vodenu životnu sredinu, hronično, kategorija 1
H310	Smrtonosno u kontaktu sa kožom.
H330	Smrtonosno ako se udiše.
H301	Toksično ako se proguta.
H302	Štetno ako se proguta.
H314	Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.
H318	Dovodi do teškog oštećenja oka.
H319	Dovodi do jake iritacije oka.
H315	Izaziva iritaciju kože.
H317	Može da izazove alergijske reakcije na koži.
H400	Veoma toksično po živi svet u vodi.
H410	Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
EUH071	Korozivno za respiratorne organe.
EUH210	Bezbednosni list dostupan na zahtev.

LEGENDA:

- ADR: Evropski sporazum o drumskom prevozu opasne robe
- ATE / PAT: Procena Akutne Toksičnosti
- CAS: broj Chemical Abstract Service
- CE50: Koncentracija koja ima efekte na 50% testiranog stanovništva
- CE: Identifikacioni broj u ESIS-u (evropska arhiva postojećih supstanci)
- CLP: Pravilnika (EZ) 1272/2008
- DNEL: Izveden nivo bez efekta
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Globalni harmonizovani sistem za klasifikovanje i označavanje hemijskih proizvoda
- IATA DGR: Propis za prevoz opasne robe Internacionalne asocijacije aviotransporta
- IC50: Koncentracija imobilizacije na 50% testiranog stanovništva
- IMDG: Pomorski internacionalni kod za prevoz opasne robe
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Identifikacioni broj Priloga VI od CLP
- LC50: Fatalna koncentracija
- LD50: Fatalna doza
- OEL: Nivo izlaganja zaposlenja
- PBT: Perzistentan, bioakumulativan i toksičan
- PEC: Predviđena prostorna koncentracija
- PEL: Predviđen nivo izlaganja
- PMT: Perzistentan, pokretljiv i toksičan
- PNEC: Predviđena koncentracija bez efekata
- REACH: Uredbom (EZ) 1907/2006
- RID: Propis o internacionalnom prevozu opasne robe vozom
- TLV: Krajni prag vrednosti
- TLV VRH: Koncentracija koja se ne sme preći tokom bilo kojeg momenta izlaganja tokom rada.
- TWA: Srednja merena granica izlaganja
- TWA STEL: Granica izlaganja u kratkom roku
- VOC: Isparljivo organsko jedinjenje
- vPvB: Veoma perzistentan i veoma bioakumulativan
- vPvM: Veoma perzistentan i veoma pokretljiv
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

OPŠTA BIBLIOGRAFIJA:

1. Pravilnika (EZ) 1907/2006 Evropskog Parlamenta (REACH)
2. Pravilnika (EZ) 1272/2008 Evropskog Parlamenta (CLP)
3. Pravilnika (EU) 2020/878 (An. II propisa REACH)
4. Pravilnika (EZ) 790/2009 Evropskog Parlamenta (I Atp. CLP)
5. Pravilnika (EU) 286/2011 Evropskog Parlamenta (II Atp. CLP)
6. Pravilnika (EU) 618/2012 Evropskog Parlamenta (III Atp. CLP)
7. Pravilnika (EU) 487/2013 Evropskog Parlamenta (IV Atp. CLP)
8. Pravilnika (EU) 944/2013 Evropskog Parlamenta (V Atp. CLP)
9. Pravilnika (EU) 605/2014 Evropskog Parlamenta (VI Atp. CLP)
10. Pravilnika (EU) 2015/1221 Evropskog Parlamenta (VII Atp. CLP)
11. Pravilnika (EU) 2016/918 Evropskog Parlamenta (VIII Atp. CLP)
12. Pravilnika (EU) 2016/1179 (IX Atp. CLP)



POGLAVLJE 16. Ostali podaci ... / >>

13. Pravilnika (EU) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Pravilnika (EU) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Pravilnika (EU) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Delegirani Pravilnika (EU) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Pravilnika (EU) 2019/1148
18. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
22. Delegirani Pravilnika (EU) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)
23. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/707
24. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/1434 (XIX Atp. CLP)
25. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/1435 (XX Atp. CLP)
26. Delegirani Pravilnika (EU) 2024/197 (XXI Atp. CLP)

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Vebsajt IFA GESTIS
- Vebsajt Agencija ECHA
- Baza Bezbednosnih listova s vrstama hemikalija - Ministarstvo zdravlja i Institut za javno zdravlje Italije

Napomena za korisnika:

informacije koje su sadržane u ovom listu su zasnovane na znanju kojima mi raspolazemo na datum poslednje verzije. Korisnik treba da proveri podobnost i kompletnost informacija u vezi sa specifičnim korišćenjem proizvoda.

Ovaj dokument ne treba da se interpretira kao garancija za bilo koju specifičnu karakteristiku proizvoda.

Budući da se upotreba proizvoda ne vrši pod našom neposrednom kontrolom, obaveza je korisnika poštovati, pod sopstvenom odgovornošću, zakone i norme koje su na snazi i koji se odnose na higijenu i sigurnost. Ne preuzima se odgovornost za nepravilnu upotrebu.

Pružiti odgovarajuću obuku osoblju zaduženom za korišćenje hemijskih proizvoda.

METODE IZRAČUNAVANJA ZA KLASIFIKACIJU

Hemijskim i fizičkim opasnost: Klasifikacija proizvoda proističe iz kriterijuma uspostavljenog Propisom CLP, Aneks I, Deo 2. Podaci za procenu hemijsko-fizičkih svojstava su dati u odeljku 9.

Opasnost po zdravlje: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodaма израчунавања према Анексу I Прописа ЦЛП, Део 3, осим ако није другачије назначено у Одељку 11.

Opasnost po životnu sredinu: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodaма израчунавања према Анексу I Прописа ЦЛП, Део 4, осим ако није другачије назначено у Одељку 12.

Promene u odnosu na prethodne revizije

Napravljene su izmene u sledećim sekcijama:

03 / 04 / 08 / 09 / 11 / 12 / 13 / 15 / 16.



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 1 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

Bezbednosni list

Prema Aneksu II propisa REACH - Pravilnika (EU) 2020/878

POGLAVLJE 1. Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

PODPOGLAVLJE 1.1. Identifikacija hemikalije

Šifra: CK272000001
Ime: KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

PODPOGLAVLJE 1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije inačini korišćenja koji se ne preporučuju

Opis/Upotreba: Armaturna smola za hidroizolaciju, fleksibilan dvokomponentni cementni malter za horizontalne i vertikalne površine

PODPOGLAVLJE 1.3. Podaci o snabdevaču

Zvanični naziv firme: Druckfarben Hellas S.A.
Adresa: MEGARIDOS AVENUE
Mesto i Država: 19300 ASPROPYRGOS (ATTIKI) GREECE
tel.: +30 210 5519500
fax: +30 210 5519501
e-mail nadležne osobe, odgovorno lice za podatke sigurnosnog lista: psafety@druckfarben.gr

PODPOGLAVLJE 1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Za hitne informacije obratiti se: 0038111 3608440

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti

PODPOGLAVLJE 2.1. Klasifikacija hemikalije

Proizvod je klasifikovan kao opasan u skladu sa odredbama o kojima u Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP).
Proizvod, sadržavajući opasne supstance u koncentracijama takvim da je prijavljen u sekciji br. 3, iziskuje jedan list sa sigurnosnim podacima i sa odgovarajućim informacijama, u skladu sa odredbama Pravilnika (EU) 2020/878.

Klasifikacija i upozorenja za opasnost: --

PODPOGLAVLJE 2.2. Elementi obeležavanja

Etiketiranje za opasnost u skladu sa Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP) i naredne izmene i prilagođavanja.

Piktogrami za opasnost: --

Upozorenje: --

Upozorenja za opasnost:

EUH210 Bezbednosni list dostupan na zahtev.
EUH208 Sadrži: Reakciona masa: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1) 1,2-benzisotiazol-3 (2H) -on
Može da izazove alergijsku reakciju.

Saveti za oprez:

P501 Одложите садржај / контејнер у одобрено постројење за одлагање отпада или рециклирајте у складу са локалним / националним / међународним прописима.
P102 Чувати ван домаћаја деце.
P101 Ако је потребан медицински савет, са собом понети амбалажу или етикету производа.
P312 Позовите ЦЕНТАР ЗА ТРОВАЊЕ / доктора, ако се не осећате добро.



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 2 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti ... / >>

PODPOGLAVLJE 2.3. Ostale opasnosti

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu $\geq 0,1\%$.

Ovaj proizvod ne sadrži supstance koje mogu napraviti endokrini poremećaj u koncentraciji od $\geq 0,1\%$.

POGLAVLJE 3. Sastav/Podaci o sastojcima

PODPOGLAVLJE 3.2. Podaci o sastojcima smeše

Sadrži:

Identifikacija	x = Konc. %	Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP)
1,2-benzisotiazol-3 (2H) -on INDEX 613-088-00-6	$0 < x < 0,036$	Ak. Toks. 2 H330, Ak. Toks. 4 H302, Ošt. Oka 1 H318, Irit. Kože. 2 H315, Senzib. Kože. 1 H317, Vod. Živ. Sred. - ak. 1 H400 M=1, Vod. Živ. Sred. - hron. 1 H410 M=1 Senzib. Kože. 1 H317: $\geq 0,036\%$ LD50 Oralni: 1150 mg/kg, PAT Inhalacija magli/prašina: 0,051 mg/l
CE 220-120-9 CAS 2634-33-5 REACH reg. 01-2120761540-60-xxxx		
Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1) INDEX 613-167-00-5	$0 < x < 0,0015$	Ak. Toks. 2 H310, Ak. Toks. 2 H330, Ak. Toks. 3 H301, Kor. Kože 1C H314, Ošt. Oka 1 H318, Senzib. Kože. 1 H317, Vod. Živ. Sred. - ak. 1 H400 M=100, Vod. Živ. Sred. - hron. 1 H410 M=100, EUH071 Kor. Kože 1C H314: $\geq 0,6\%$, Irit. Kože. 2 H315: $\geq 0,06\%$ - $< 0,6\%$, Senzib. Kože. 1 H317: $\geq 0,0015\%$, Ošt. Oka 1 H318: $\geq 0,6\%$, Irit. Oka 2 H319: $\geq 0,06\%$ - $< 0,6\%$ PAT Oralni: 100 mg/kg, PAT Kožni: 50,001 mg/kg, PAT Inhalacija isparenja: 0,501 mg/l
CE 611-341-5 CAS 55965-84-9 REACH reg. 01-2120764691-48		

Kompletni tekst sa upozorenja za opasnost (H) naveden je u sekciji 16 ovog lista.

POGLAVLJE 4. Mere prve pomoći

PODPOGLAVLJE 4.1. Opis mera prve pomoći

Nisu očekivani efekti koji bi zahtevali primenu posebnih mera prve pomoći. Sledeće informacije su praktični saveti o pravilnom ponašanju u slučaju kontakta sa hemijskim proizvodom i ukoliko nije opasan.

U slučaju sumnje ili u prisustvu simptoma obratite se lekaru i pokažite mu ovaj dokument.

U slučaju ozbiljnih simptoma, zatražite lekarsku hitnu pomoć.

OČI: Ukloniti, ako ih ima, kontaktna sočiva ako vam situacija omogućava da lako izvedete operaciju. Hitno se oprati sa puno vode barem 15 minuta, držeći kapke širom otvorene. Odmah se obratiti lekaru.

KOŽA: Skinuti svu kontaminiranu odeću. Odmah temeljno operite tekućom vodom (i sapunom, ako je moguće). Potražiti medicinski savet.

Izbegavajte daljnji kontakt s kontaminiranom odećom.

Unošenje u organizam: Ne izazivati povraćanje ukoliko nije izričito određeno od strane lekara. Ne davati oralno ništa ukoliko je osoba u besvesnom stanju. Odmah se obratiti lekaru.

UDISANJE: Izvesti osobu na otvoreno, daleko od mesta nezgode. Odmah se obratiti lekaru.

Zaštita spasioaca

Dobro je pravilo za spasioaca koji pruža pomoć određenoj osobi, koja je bila izložena hemijskim supstancama ili smešama, da nosi opremu lične zaštite. Priroda takve zaštite zavisi od opasnosti supstance ili smeše, vrste ekspozicije i stepena kontaminacije. U nedostatku drugih preciznijih indikacija preporučuje se korišćenje rukavica za jednokratnu upotrebu u slučaju eventualnog kontakta sa biološkim tečnostima. Za vrste DPI koji su pogodni za karakteristike supstance ili smeše, pogledajte sekciju 8.

PODPOGLAVLJE 4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Ne postoje informacije o simptomima i efektima koje izaziva ovaj proizvod.

ODLOŽENI EFEKTI: Na osnovu trenutno dostupnih informacija, nisu poznati slučajevi odloženog efekta nakon izlaganja ovom proizvodu.

PODPOGLAVLJE 4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Позовите ЦЕНТАР ЗА ТРОВАЊЕ / доктора, ако се не осећате добро.

Sredstva koja treba imati na raspolaganju na radnom mestu za poseban i hitan tretman



Tekuća voda za pranje kože i očiju.

POGLAVLJE 5. Mere za gašenje požara

PODPOGLAVLJE 5.1. Sredstva za gašenje požara

ODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Sredstva za gašenje su ona tradicionalna: ugljen-dioksid, pena, prašak i raspršena voda.

NEODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Posebno nijedno.

PODPOGLAVLJE 5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstancii smeša

OPASNOSTI OD IZLAGANJA U SLUČAJU POŽARA

Ne udisati proizvode sagorevanja.

PODPOGLAVLJE 5.3. Savet za vatrogasce

OPŠTE INFORMACIJE

Rashladiti posude mlazevima vode kako bi se izbeglo raspadanje proizvoda i razvoj supstanci potencijalno opasnih za zdravlje. Uvek nositi kompletnu opremu za protivpožarnu zaštitu. Prikupiti vode za gašenje koje ne treba izliti u kanalizaciju. Odstraniti zagađene vode koje su korišćene za gašenje i ostatke posle požara u skladu sa važećim propisima.

OPREMA

Obična protivpožarna odeća kao što je automatska disalica na komprimovani vazduh otvorenog sklopa (EN 137), protivpožarni komplet (EN469), protivpožarne rukavice (EN659) i vatrogasne čizme (HO A29 ili A30).

POGLAVLJE 6. Mere u slučaju udesa

PODPOGLAVLJE 6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

Zaustaviti izlivanje ukoliko nema opasnosti.

Staviti odgovarajuću zaštitnu opremu (uključujući opremu za ličnu zaštitu iz sekcije 8 liste sigurnosnih podataka) da bi se sprečila kontaminacija kože, očiju i lične odeće. Ova uputstva se odnose kako na osobe zadužene za radove tako i za hitne intervencije.

PODPOGLAVLJE 6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnusredinu

Sprečiti da proizvod uđe u kanalizaciju, u površinske vode, u podzemne vode.

PODPOGLAVLJE 6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal zasprečavanje širenja i sanaciju

Uisati proliven proizvod u odgovarajuću posudu. Proceniti kompatibilnost posude koja se koristi za proizvod, uz proveru sekcije 10. Upiti ostatak sa inertnim upijačem.

Obezbediti dovoljnu ventilaciju mesta u kome je došlo do izlivanja proizvoda. Uklanjanje zagađenog materijala treba izvršiti u skladu sa odredbama pod tačkom 13.

PODPOGLAVLJE 6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Eventualne informacije koje se odnose na individualnu zaštitu ili na uklanjanje nalaze se u sekciji 8 i 13.

POGLAVLJE 7. Rukovanje i skladištenje

PODPOGLAVLJE 7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Rukovati proizvodom samo posle pregleda svih drugih sekcija ove sigurnosne liste. Izbegavati širenje proizvoda u prostoru. Ne jesti, ne piti, ne pušiti tokom korišćenja. Skinuti zagađenu odeću i sigurnosne uređaje pre ulaska u prostorije u kojima se jede.

PODPOGLAVLJE 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Čuvati samo u originalnoj posudi. Čuvati posude zatvorene, na dobro provetrenom mestu, daleko od direktne sunčeve svetlosti. Čuvati posude daleko od mogućih inkompatibilnih materijala, uz proveru sekcije 10.

PODPOGLAVLJE 7.3. Posebni načini korišćenja

Neraspolaze se informacijama



POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita

PODPOGLAVLJE 8.1. Parametri kontrole izloženosti

Regulatorne reference:

DEU Deutschland Forschungsgemeinschaft MAK- und BAT-Werte-Liste 2022 Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe Mitteilung 58

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h	STEL/15min	Primedbe / Zapažanja
		mg/m3	mg/m3	
AGW	DEU	0,05		KOŽA

Legenda:

(C) = CEILING ; INHDEO = Inhalacioni deo ; DISDEO = Disajni deo ; GRUDEO = Grudni deo.

PODPOGLAVLJE 8.2. Kontrola izloženosti i lična zaštita

Imajući u vidu da korišćenje odgovarajućih tehničkih mera treba uvek da ima prednost u odnosu na opremu za individualnu zaštitu, obezbediti dobru ventilaciju u radnom ambijentu preko efikasne lokalne aspiracije.

ZAŠTITA RUKU

Zaštiti ruke radnim rukavicama kategorije III.

Prilikom odabira materijala za radne rukavice treba uzeti u obzir sledeće (pogledajte standard EN 374): kompatibilnost, degradacija, vreme prožimanje.

U slučaju preparata, izdržljivost radnih rukavica na hemijske reagense treba proveriti pre upotrebe, budući da nije predvidljiva. Rukavice imaju određeno vreme trošenja koje zavisi od načina korišćenja.

ZAŠTITA KOŽE

Nositi radne kombinezone sa dugim rukavima i sigurnosnu obuću za profesionalnu upotrebu kategorije I (odnosi se na Pravilnik 2016/425 i odredbu EN ISO 20344). Posle skidanja zaštitne odeće, oprati se vodom i sapunom.

ZAŠTITA OČIJU

Preporučuje se da se koriste hermetičke zaštitne naočare (pogledajte standard EN ISO 16321):.

ZAŠTITA DISAJNIH APARATA

Korišćenje zaštitnih uređaja disajnih puteva je potrebno u slučaju da preduzete tehničke mere nisu dovoljne da ograniče izlaganje radnika graničnim vrednostima uzetim u obzir. Preporučuje se korišćenje maske sa filterom tipa B čija klasa (1,2 ili 3) treba biti izabrana u odnosu na graničnu koncentraciju korišćenja. (pogledajte standard EN 14387):.

U slučaju da je supstanca u pitanju bezmirisna ili da je njen prag mirisa viši od odnosnog stepena TLV-TWA i u hitnom slučaju, staviti automatsku disajnu masku na komprimovani vazduh otvorenog kola (odnosi se na pravilo EN 137) ili na respirator sa spoljašnjim kopčanjem (u odnosu na pravilo EN 138). Radi tačnog izbora zaštitnog uređaja disajnih puteva, slediti propis EN 529.

KONTROLA IZLAGANJA ŽIVOTNE SREDINE

Emisije iz produktivnih procesa, uključujući i one iz uređaja za ventilaciju trebale bi da budu kontrolisane radi poštovanja zakona o zaštiti životne sredine.

POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva

PODPOGLAVLJE 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Svojstva

Fizičko stanje

Boja

Mirisu

Tačka topljenja / tačka mržnjenja

Tačka početnog ključanja

Zapaljivost

Donja granica eksplozivnosti

Gornja granica eksplozivnosti

Tačka paljenja

Temperatura samopaljenja

Temperatura razlaganja

pH

Kinematička viskoznost

Vrednost

tečno

belo

lagano

nije dostupan

nije dostupan

nije dostupan

nije dostupan

> 60 °C

nije dostupan

nije dostupan

7,0-8,0

10-15 sec

informacije

Temperatura: 25 °C

Temperatura: 25 °C

Metod:Флов Цуп бр. 4
Temperatura: 20 °C

Rastvorljivost

Koeficijent raspodele u sistemu: n-oktanol/voda

nije dostupan

nije dostupan



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 5 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva ... / >>

Napon pare	nije dostupan		
Gustina i/ili relativna gustina	0,98-1,02	g/cm ³	Metod: MCO 2811 Temperatura: 25 °C
Relativna gustina isparenja	nije dostupan		
Karakteristike cestica	nije primenljiv		

PODPOGLAVLJE 9.2. Ostali podaci

PODPOGLAVLJE 9.2.1. Informacije u vezi sa klasama fizičke opasnosti

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 9.2.2. Ostale karakteristike bezbednosti

Sukupne khvoste materije (250°C / 482°F) 38,65 %

POGLAVLJE 10. Reaktivnost i stabilnost

PODPOGLAVLJE 10.1. Reaktivnost

Ne postoji posebna opasnost od reakcija sa drugim supstancama u normalnim uslovima upotrebe.

PODPOGLAVLJE 10.2. Hemijska stabilnost

Proizvod je stabilan u normalnim uslovima upotrebe i skladištenja.

PODPOGLAVLJE 10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija

U normalnim uslovima upotrebe i skladištenja nisu predviđene opasne reakcije.

PODPOGLAVLJE 10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Posebno nijedna. Pridržavati se ipak uobičajenih opreznosti u odnosu na hemijske proizvode.

PODPOGLAVLJE 10.5. Nekompatibilni materijali

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 10.6. Opasni proizvodi razgradnje

Neraspolaže se informacijama

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci

U nedostatku ispitanih toksikoloških podataka vezanih za proizvod, moguće opasnosti proizvoda za zdravlje su ocenjene na bazi osobina supstanci koje sadrži, po predviđenim kriterijumima od strane referentnih propisa za klasifikaciju. Uzeti, zbog toga, u obzir koncentraciju pojedinačnih opasnih supstanci koje su eventualno citirane u sek. 3, da bi se odredili toksični efekti koji proizlaze od izlaganja proizvodu.

PODPOGLAVLJE 11.1. Podaci o klasama opasnosti definisanim Pravilnika (EZ) br. 1272/2008

Metabolizam, toksikokinetika, mehanizam dejstva i druge informacije

Neraspolaže se informacijama

Informacije o mogućim putanjama izlaganja

Neraspolaže se informacijama

Kasne, trenutne kao i dugotrajne posledice kratkotrajne i dugotrajne izloženosti

Neraspolaže se informacijama

Interaktivne posledice



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 6 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci ... / >>

Neraspolaze se informacijama

AKUTNA TOKSIČNOST

ATE (Inhalacija) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

ATE (Oralni) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

ATE (Kožni) mešavine:

Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)

1,2-benzisotiazol-3 (2H) -on

LD50 (Kožni):

> 2000 mg/kg Rat

LD50 (Oralni):

1150 mg/kg Mouse

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

LD50 (Kožni):

1000 mg/kg Rat

PAT (Kožni):

50,001 mg/kg procena na osnovu tabele 3.1.2 Aneksa I CLP-a

(podatak korišćen za proračun prilikom procene akutne toksičnosti mešavine)

LD50 (Oralni):

550 mg/kg Rat

LC50 (Inhalacija isparenja):

0,31 mg/l Rat

KOROZIVNO OŠTEĆENJE KOŽE / IRITACIJA KOŽE

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

TEŠKO OŠTEĆENJE OKA / IRITACIJA OKA

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SENZIBILIZACIJA

Može da izazove alergijsku reakciju.

Sadrži:

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

1,2-benzisotiazol-3 (2H) -on

MUTAGENO

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

KARCINOGENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

TOKSIČNOST PO REPRODUKCIJU

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - JEDNOKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - VIŠEKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

OPASNOST OD ASPIRACIJE

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

PODPOGLAVLJE 11.2. Informacije o drugim opasnostima

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa efektima na ljudsko zdravlje koji se procenjuju.

POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci

Koristiti u skladu sa dobrim pravilima radne prakse, izbegavajući ostavljanje proizvoda u ambijentu. Obavestiti nadležne vlasti ako je proizvod prodro u vodotokove ili ako je kontaminisao zemljište ili vegetaciju.



POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci ... / >>

PODPOGLAVLJE 12.1. Toksičnost

1,2-benzisotiazol-3 (2H) -on

LC50 - Ribe

0,8 mg/l/96h Oncorhynchus mykiss (Ιριδίζουσα πέστροφα)

EC50 - Alge / Vodene Biljke

4,4 mg/l/72h Daphnia magna (Νερόψυλλος ο μέγας)

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

LC50 - Ribe

0,58 mg/l/96h

EC50 - Alge / Vodene Biljke

0,161 mg/l/72h

NOEK Hronična Alge/Vodene Biljke

0,032 mg/l 96h

PODPOGLAVLJE 12.2. Perzistentnost i razgradljivost

Реакциона маса: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕЦ бр. 247-500-7] и 2-метил-2Х-изотиазол-3-он [ЕЦ бр. 220-239-6] (3:1)

NIJE brzo razgradivo

30 %, Exposure time: 28 d, OECD Test Guideline 301B

PODPOGLAVLJE 12.3. Potencijal bioakumulacije

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 12.4. Mobilnost u zemljištu

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu $\geq$ od 0,1%.

PODPOGLAVLJE 12.6. Svojstva endokrinih disruptora

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa uticajima na životnu sredinu koji se procenjuju.

PODPOGLAVLJE 12.7. Ostali štetni efekti

Neraspolaže se informacijama

POGLAVLJE 13. Odlaganje

PODPOGLAVLJE 13.1. Metode tretmana otpada

Ponovo upotrebiti, ako je moguće. Ostaci ovog proizvoda takvi kakvi su, treba da se smatraju kao specijalni otpad koji nije opasan.

Otpad treba da bude poveren jednom preduzeću ovlašćenom za tretman otpada, uz poštovanje nacionalnih normi i eventualno onih lokalnih.

Управљање отпадом проистеклим из употребе или одлагање овог производа мора бити организовано у складу са прописима о безбедности и здрављу на раду. Погледајте одељак 8 за могућу потребу за ЛЗО.

ZAGAĐENA PAKOVANJA

Zagađena pakovanja treba da se pošalju na sakupljanje ili odlaganje uz poštovanje nacionalnih normi o tretmanu otpada.

POGLAVLJE 14. Podaci o transportu

Proizvod ne treba da se smatra opasnim u skladu sa odredbama koje su na snazi u vezi sa prevozom opasne robe po putevima (A.D.R.), na železnici (RID), morem (IMDG Code) i vazдушnim putem (IATA).

PODPOGLAVLJE 14.1. UN broj ili ID broj

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.2. UN odgovarajući naziv pošiljke

nije primenljiv



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 8 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 14. Podaci o transportu ... / >>

PODPOGLAVLJE 14.3. Klasa opasnosti u transportu

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.4. Ambalažna grupa

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.5. Opasnost po životnu sredinu

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika

nije primenljiv

PODPOGLAVLJE 14.7. Pomorski transport u rasutom stanju prema instrumentima IMO

Informacije koje nisu relevantne:

POGLAVLJE 15. Regulatorni podaci

PODPOGLAVLJE 15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

Kategorija Seveso - Direktiva 2012/18/UE:

Nikakva

Ograničenja koja se odnose na proizvod ili sadržene supstance prema Prilogu XVII Odredbe (EC) 1907/2006

Sadržane supstance

Tačka

75

Propis (EU) 2019/1148 - o marketingu i upotrebi prekursora eksploziva

nije primenljiv

Supstance u Candidate List (Čl. 59 REACH)

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži SVHC supstance u procentu $\geq$ od 0,1%.

Supstance predmet ovlašćenja (Prilog XIV REACH)

Nikakva

Supstance podložne obavezi prijave izvoza Pravilnika (EU) 649/2012:

Nikakva

Supstance podložne Roterdamskoj Konvenciji:

Nikakva

Supstance podložne Stokholmskoj Konvenciji:

Nikakva

Sanitarne kontrole

Neraspolaže se informacijama

PODPOGLAVLJE 15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Nije izvršena procena hemijske bezbednosti preparata/supstanci navedenih u odeljku 3.

POGLAVLJE 16. Ostali podaci

Tekst sa napomenama za opasnost (H) navedene u sekcijama 2-3 lista:

Ak. Toks. 2

Akutna toksičnost, kategorija 2

Ak. Toks. 3

Akutna toksičnost, kategorija 3

Ak. Toks. 4

Akutna toksičnost, kategorija 4



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 9 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 16. Ostali podaci ... / >>

Kor. Kože 1C	Korozivno oštećenje kože, kategorija 2
Kor. Kože 1	Korozivno oštećenje kože, kategorija 1
Ošt. Oka 1	Teško oštećenje oka, kategorija 1
Irit. Oka 2	Iritacija oka, kategorija 2
Irit. Kože. 2	Iritacija kože, kategorija 2
Senzib. Kože. 1	Senzibilizacija kože, kategorija 1
Vod. Živ. Sred. - ak. 1	Opasno po vodenu životnu sredinu, akutna, kategorija 1
Vod. Živ. Sred. - hron. 1	Opasno po vodenu životnu sredinu, hronično, kategorija 1
H310	Smrtonosno u kontaktu sa kožom.
H330	Smrtonosno ako se udiše.
H301	Toksično ako se proguta.
H302	Štetno ako se proguta.
H314	Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.
H318	Dovodi do teškog oštećenja oka.
H319	Dovodi do jake iritacije oka.
H315	Izaziva iritaciju kože.
H317	Može da izazove alergijske reakcije na koži.
H400	Veoma toksično po živi svet u vodi.
H410	Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
EUH071	Korozivno za respiratorne organe.
EUH210	Bezbednosni list dostupan na zahtev.

LEGENDA:

- ADR: Evropski sporazum o drumskom prevozu opasne robe
- ATE / PAT: Procena Akutne Toksičnosti
- CAS: broj Chemical Abstract Service
- CE50: Koncentracija koja ima efekte na 50% testiranog stanovništva
- CE: Identifikacioni broj u ESIS-u (evropska arhiva postojećih supstanci)
- CLP: Pravilnika (EZ) 1272/2008
- DNEL: Izveden nivo bez efekta
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Globalni harmonizovani sistem za klasifikovanje i označavanje hemijskih proizvoda
- IATA DGR: Propis za prevoz opasne robe Internacionalne asocijacije aviotransporta
- IC50: Koncentracija imobilizacije na 50% testiranog stanovništva
- IMDG: Pomorski internacionalni kod za prevoz opasne robe
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Identifikacioni broj Priloga VI od CLP
- LC50: Fatalna koncentracija
- LD50: Fatalna doza
- OEL: Nivo izlaganja zaposlenja
- PBT: Perzistentan, bioakumulativan i toksičan
- PEC: Predviđena prostorna koncentracija
- PEL: Predviđen nivo izlaganja
- PMT: Perzistentan, pokretljiv i toksičan
- PNEC: Predviđena koncentracija bez efekata
- REACH: Uredbom (EZ) 1907/2006
- RID: Propis o internacionalnom prevozu opasne robe vozom
- TLV: Krajni prag vrednosti
- TLV VRH: Koncentracija koja se ne sme preći tokom bilo kojeg momenta izlaganja tokom rada.
- TWA: Srednja merena granica izlaganja
- TWA STEL: Granica izlaganja u kratkom roku
- VOC: Isparljivo organsko jedinjenje
- vPvB: Veoma perzistentan i veoma bioakumulativan
- vPvM: Veoma perzistentan i veoma pokretljiv
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

OPŠTA BIBLIOGRAFIJA:

1. Pravilnika (EZ) 1907/2006 Evropskog Parlamenta (REACH)
2. Pravilnika (EZ) 1272/2008 Evropskog Parlamenta (CLP)
3. Pravilnika (EU) 2020/878 (An. II propisa REACH)
4. Pravilnika (EZ) 790/2009 Evropskog Parlamenta (I Atp. CLP)
5. Pravilnika (EU) 286/2011 Evropskog Parlamenta (II Atp. CLP)
6. Pravilnika (EU) 618/2012 Evropskog Parlamenta (III Atp. CLP)
7. Pravilnika (EU) 487/2013 Evropskog Parlamenta (IV Atp. CLP)
8. Pravilnika (EU) 944/2013 Evropskog Parlamenta (V Atp. CLP)
9. Pravilnika (EU) 605/2014 Evropskog Parlamenta (VI Atp. CLP)
10. Pravilnika (EU) 2015/1221 Evropskog Parlamenta (VII Atp. CLP)
11. Pravilnika (EU) 2016/918 Evropskog Parlamenta (VIII Atp. CLP)
12. Pravilnika (EU) 2016/1179 (IX Atp. CLP)



Druckfarben Hellas S.A.

KRAFT Hydroguard Elastic Resin (komponenta B)

Revizija br.4
Datum revizije 14/07/2025
Štampano dana 15/07/2025
Stranica br. 10 / 10
Zamenjena revizija:3 (Datum revizije 02/09/2022)

SH

POGLAVLJE 16. Ostali podaci ... / >>

13. Pravilnika (EU) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Pravilnika (EU) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Pravilnika (EU) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Delegirani Pravilnika (EU) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Pravilnika (EU) 2019/1148
18. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
22. Delegirani Pravilnika (EU) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)
23. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/707
24. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/1434 (XIX Atp. CLP)
25. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/1435 (XX Atp. CLP)
26. Delegirani Pravilnika (EU) 2024/197 (XXI Atp. CLP)

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Vebsajt IFA GESTIS
- Vebsajt Agencija ECHA
- Baza Bezbednosnih listova s vrstama hemikalija - Ministarstvo zdravlja i Institut za javno zdravlje Italije

Napomena za korisnika:

informacije koje su sadržane u ovom listu su zasnovane na znanju kojima mi raspolazemo na datum poslednje verzije. Korisnik treba da proveriti podobnost i kompletnost informacija u vezi sa specifičnim korišćenjem proizvoda.

Ovaj dokument ne treba da se interpretira kao garancija za bilo koju specifičnu karakteristiku proizvoda.

Budući da se upotreba proizvoda ne vrši pod našom neposrednom kontrolom, obaveza je korisnika poštovati, pod sopstvenom odgovornošću, zakone i norme koje su na snazi i koji se odnose na higijenu i sigurnost. Ne preuzima se odgovornost za nepravilnu upotrebu.

Pružiti odgovarajuću obuku osoblju zaduženom za korišćenje hemijskih proizvoda.

METODE IZRAČUNAVANJA ZA KLASIFIKACIJU

Hemijskim i fizičkim opasnost: Klasifikacija proizvoda proističe iz kriterijuma uspostavljenog Propisom CLP, Aneks I, Deo 2. Podaci za procenu hemijsko-fizičkih svojstava su dati u odeljku 9.

Opasnost po zdravlje: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodaма израчунавања према Анексу I Прописа ЦЛП, Део 3, осим ако није другачије назначено у Одељку 11.

Opasnost po životnu sredinu: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodaма израчунавања према Анексу I Прописа ЦЛП, Део 4, осим ако није другачије назначено у Одељку 12.

Promene u odnosu na prethodne revizije

Napravljene su izmene u sledećim sekcijama:

03 / 04 / 08 / 09 / 11 / 12 / 13 / 15 / 16.